TC AUTO
ELECTRONICS
1925 Wharncliffe Road South
London, Ontario N6P 1K9
Tel. (519) 652-5419

Brown Beattie O'Donovan LLP
BARRISTERS & SOLICITORS
JACK SOUSA
Advogado Português e Notário Público
Incorporações e Negócios, Família, Testamentos, Propriedades, W.C.B., Incapacidade, Acidentes de Carro
#1600-380 Wellington St., London, ON N6A 5B5
679-0400

Fairmont Dental Centre
Dr. Todd Stewart,
Dr. Leena Ibrahim e Dr. Jason Kruger
Serviço em Inglês e Português
Telefone (519) 451-4490
613 Hamilton Road
London, Ontario N5Z 1S8

Allstate.
You're in good hands.
Oxford St. @ Wonderland
LONDON
Joseph DeCosta
AUTO • HOME • LIFE • TRAVEL
UP TO 25% DISCOUNT
Falamos Português
(519) 434-2753

Pinheiro Realty & Inc. Ltd.
Para compra-venda de propriedades contacte: JOE PINHEIRO, Broker
PINHEIRO REALTY
BUS. 451-2696
696 HAMILTON RD., LONDON, ONT. N5Z 1T6

INFORMATIVO MENSAL DAS COMUNIDADES PORTUGUESAS EMIGRANTES

PREÇO: $2.00 (GST INCLUIDO)

portugal notícias news

Publications Sales Agreement No. 0549568

REDACÇÃO: "PROM-ART PRINTING", 1756 Dundas Street East, London, Ontario N5W 3E2 Tel.: 1-800-414-3584 & (519) 455-4653 Fax: (519) 455-4683, Director: Dr. António Seara, E-mail: promart@on.aibn.com

ANO XIII Nº. 152 AGOSTO/SETEMBRO 2004

GENTE

DRC visita Comunidades do Ontário

Como foi anunciado, D. Alzira Serpa Silva, líder da DRC, numa autêntica maratona protocolar, visitou várias comunidades do Ontário. PN esteve em Leamington, capital do tomate, onde o Clube local ofreceu uma recepção à dignitária açoriana e a D. Ana Ribeiro que a acompanhava nesta viagem.

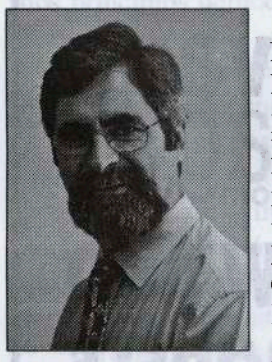
(Mais informações na página 15)

Joaquim Bártolo, Presidente da CES de Windsor

Homem bem curtido na nobre ambição de servir a comunidade e Mordomo do Império de Windsor, como já noticiámos, no passado 12 de Setembro, foi eleito pela Assembleia Geral Presidente do Excutivo da Casa do Espírito Santo, colectividade que nos últimos tempos atravessou uma séria crise. Passada a tempestade, entramos num período de bonança e o novo piloto declarou: *A nossa casa vai ser renovada por dentro e por fora.* Virou-se mais uma página na história de quem quer vencer com fé no futuro da comunidade, que é o futuro de cada um de nós. *Bonne chance, Joaquim!* como dizem os franceses nestas ocasiões.

Daniel Lapas, Windsor (Ontário)

José Pinto Ferreira



Pastor da Igreja Evengélica Baptista do Cacém e sua mulher, D. Lúcia, estiveram entre nós para se unirem às celebrações do XXV Aniversário da Igreja Baptista Portuguesa de London, Novos Horizontes. Ambos participaram nas cerimónias enriquecendo a comunidade local com a sua inspirada palavra.

Mensagem aos Portugueses da Diáspora

É com um grande sentido de responsabilidade que assumo o cargo de Secretário de Estado das Comunidades Portuguesas, na nova etapa da minha intervenção no sector das Comunidades Portuguesas.

As minhas primeiras palavras vão para todos os portugueses que a determinado momento das suas vidas decidiram sair de Portugal e assumir a condição de emigrantes. São eles que me motivam e conferem a responsabilidade e é por eles que aceitei desempenhar estas novas funções.

Pela primeira vez temos alguém oriundo da emigração à frente desta Secretaria, o que revela a importância que o XVI Governo dá a estas questões e a responsabilidade que sinto. Podem estar certos que no desempenho do meu cargo irei honrar, com o meu trabalho, todos aqueles que levam o nome de Portugal aos quatros cantos do Mundo.

Carlos Alberto Gonçalves, o novo Secretário de Estado das Comunidades Portugesas

Meu passado político na área das Comunidades Portuguesas prova que sempre as vi como vitais para o país, defendendo a ideia de um Portugal repartido pelo Mundo, geograficamente dividido, mas sendo uma Pátria unida. Para mim Portugal existe onde existem comunidades portuguesas!

O XVI Governo Constitucional mantém as orientações do anterior programa, nomeadamente o nível da promoção da língua e cultura portuguesas, a protecção dos nossos cidadãos, o apoio diplomático e consular, a melhoria das fórmulas de ligação às Comunidades, acção social, apoio ao associativismo e à participação cívica nos países de acolhimento e ainda uma aposta clara nos lusodescendentes.

Espero consegui-lo com a colaboração dos que estão envolvidos neste processo, nomeadamente os funcionários do MNE e dos diferentes quadros do Ministério.

Conto, em especial, com os chefes das Missões Diplomáticas e Postos Consulares e os funcionários e trabalhadores dos serviços externos do Ministério, pois são eles que representam Portugal e projectam a imagem do nosso país no exterior.

O Conselho das Comunidades Portuguesas será um parceiro importante, enquanto órgão consultivo do Governo para a política relativa à emigração e às comunidades portuguesas e como representante das organizações não governamentais de portugueses no estrangeiro.

Conto com aqueles que, inseridos nas sociedades dos países de acolhimento, desenvolvem papeis relevantes no âmbito da cidadania activa, no campo político, associativo e recreativo. São eles uma base para fortalecer os laços entre Portugal e as suas Comunidades. Assumem especial relevo as segundas e terceiras gerações, nas quais iremos apostar, de forma a aumentar a sua participação na vida política dos países que os acolheram.

(continua na página 5)

Ex-combatentes devem pedir complementos de reforma até ao dia 8 de Dezembro

Uma nova portaria do Ministério da Defesa e dos Assuntos do Mar publicada no dia 12 de Agosto fixa em apenas 120 dias o prazo para entrega dos requerimentos de contagem do período de prestação de serviço militar para os emigrantes ex-combatentes no Ultramar.

Os portugueses residentes no estrangeiro e que são ex-combatentes no Ultramar têm até ao dia 8 de Dezembro de 2004 para pedir a contagem do tempo de serviço militar e receberem os complementos de reforma a que passaram a ter direito e sobretudo para que o seu tempo de serviço militar conte para efeitos de reforma.

A portaria abrange ex-combatentes emigrantes residentes em Estados da UE, na Suíça e em países com os quais Portugal mantém acordos bilaterais na área da segurança social.

Todos os requerentes – mesmo os que já tinham apresentado requerimento anterior – devem dirigir-se ao consulado da área de residência e preencher um novo formulário. Os processos são encaminhados logo pelos postos consulares para o Departamento de Apoio aos Antigos Combatentes, da Direcção-Geral de Pessoal e Recrutamento Militar do Ministério da Defesa.

O Conselho das Comunidades Portuguesas acha que a lei deve ser alargada a todos os ex-militares, e a todos os Portugueses, independentemente do seu país de residência.

ROBERTSON HALL INSURANCE
20 Anos ao Serviço da Comunidade
PARA SEGUROS DE CARRO, CASA, OU APARTAMENTO, NEGÓCIO, etc.
CONTACTE
LEOCADIA GASPAR
Reg. Insurance Broker
Tel. (519) 680-3111 Res. (519) 649-6461
E-mail: lgaspar@robertsonhall.com
395 Wellington Road South, London, Ontario N6C 5Z6

Are you an Injured Worker?
WSIB STOP
Call: MIDDLESEX - ELGIN LEGAL SERVICES INC.
Local: 645-1855 • Toll Free: 1-866-922-9742
www.wewinwsib.com
PAUL DUARTE, President
• Workers Compensation Appeals
• Canada Pension Disability • Small Claims Court Actions
• Highway Traffic Offenses
Suite 208-140 Fullarton St., London, ON, Canada N6A 5P2
FAX: (519) 433-8516 • Email: contact@wewinwsib.com

WHITE OAKS MALL DENTAL CLINIC
Cosmética Dental
Serviço Completo para toda a Família
ACEITAMOS NOVOS PACIENTES
2ª - 5ª: 9H00 - 21H00
6ª: 9H00 - 18H00
Sábados: Consultas Marcadas
Tel. 686-6200
DR. PAULO VIANA
DR. JACK BOTTNER
DR. STEVE DOUBT
DR. KAREN BOLAND
Lado Sul da Mall. Entrada: Jalna/Wellington Rd. - LONDON

INTERNACIONAL

Vaticano Define o Feminismo Cristão

O Vaticano emitiu um documento que critica as distorções geradas pelo feminismo radical, como o facto de as mulheres definirem-se como *adversárias do homem* em vez de serem elas mesmas. Vários dos movimentos feministas uniram a sua voz unânime para com o seu protesto condenarem o documento.

O Vaticano vem dizer que o feminismo radical de hoje tem originado uma rivalidade cega entre os sexos em que a identidade e as capacidades de um dos sexos são assumidas como as desvantagens do outro. Noutras palavras, a Igreja Católica chama a atenção para o facto de o feminismo radical estar a tentar apagar para todos os efeitos legais quaisquer diferenças biológicas entre o homem e a mulher. As consequências passam por uma confusão sobre a estrutura natural da família de um pai e uma mãe e por uma equivalência entre a homossexualidade e heterossexualidade, afirma o documento.

A *Carta dos Bispos da Igreja Católica sobre a Cooperação dos Homens e das Mulheres na Igreja e no Mundo,* uma publicação de 37 páginas elaborada pelo cardeal Joseph Ratzinger, defende que a mulher deve ser respeitada e ter os mesmos direitos que o homem no ambiente de trabalho, mas as diferenças entre os sexos devem ser reconhecidas e exaltadas.

Os Governos têm de encontrar formas da mulher poder trabalhar com horários adequados e que não a obriguem a optar por situações que prejudiquem a vida familiar ou criem uma tensão que afecte o equilíbrio pessoal ou a harmonia familiar.

O Vaticano lembra também que o casamento é a dimensão fundamental do homem e da mulher, e que a Igreja condena o divórcio ou as relações baseadas apenas no desejo sexual ou na submissão de uma das partes.

Falta de água levará a população mundial a comer menos carne

A água existente no planeta não será suficiente para que as novas gerações mantenham o actual padrão alimentar ocidental. O alerta veio do Instituto Internacional da Água da Suécia que organizou em Estocolmo, uma conferência cujo tema principal foi "Semana Mundial da Água".

Entre os pontos chave que foram abordados foi dado ênfase ao facto do mundo ter de alterar os seus padrões de consumo se quiser ter alguma esperança realista de se poder alimentar.

Será quase impossível alimentar as gerações do futuro com a dieta que temos agora na Europa e nos EUA porque os animais precisam de mais água do que os cereais para produzir a mesma quantidade de alimentos, e será preciso mais água para acabar com a subnutrição e alimentar cada vez mais bocas.

Cerca de 840 milhões de pessoas subnutridas ou sem um abastecimento seguro de alimentos hoje e em 2025 serão dois mil milhões ou mais. Alimentar a crescente população mundial e encontrar água para produzir os alimentos tornou-se um enorme desafio. A alerta aí está.

Produção de petróleo suspensa no sul do Iraque

A Companhia de Petróleo do Sul anunciou que fechou a torneira da produção de petróleo depois das ameaças das milícias xiitas e por motivos de segurança, disse o porta-voz da empresa, Hassanen Mohamed al Mohamedi. Não foram dados detalhes acerca das ameaças mas um funcionário iraquiano disse que a suspensão vai manter-se enquanto durar a ameaça.

Os oleodutos ao sul do Iraque que levam o crude aos terminais do Golfo Pérsico, são constantemente vigiados, sendo por isso dos poucos que no país se mantêm em actividade. A norte, as linhas de petróleo que unem Kirkuk a Ceyhan (Turquia) já quase que não são usadas, devido às frequentes sabotagens.
A decisão poderá ter um impacto negativo nos mercados de petróleo.

Pó Ameaça Ambiente

A crescente quantidade de pó na atmosfera é uma séria ameaça para o meio-ambiente e a saúde humana. Este alerta vem da Universidade de Oxford onde um dos peritos afirmou que o assunto não tem merecido a atenção necessária.

No Congresso Geográfico Internacional que teve lugar em Glasgow (Escócia), Andre Goudie afirmou que o pó é um dos componentes menos conhecidos da atmosfera da Terra e um dos que podem ter uma influência maior do que pensávamos nas alterações climáticas. Os primeiros efeitos na saúde humana, no clima e nos recifes de coral já se notam, motivo pelo qual as autoridades científicas e sanitárias de todo o mundo devem começar a actuar.

Goudie afirmou que a natureza transfronteiriça do pó converte-o num assunto realmente global, mas até hoje não tem recebido muita atenção. Usando como ponto de apoio a tecnologia de satélite pode-se localizar como a principal fonte de pó do mundo a depressão de Bodele, no Chade, sabendo-se que no Norte da África a produção de pó atinge hoje níveis dez vezes superiores aos verificados há 50 anos.

A nova tecnologia permitiu constatar as grandes distâncias percorridas pelas partículas de pó, que podem viajar do deserto do Sara até à Gronelândia ou da China até à Europa Ocidental. E quando as partículas voltam a pousar na superfície, salinizam o solo, transmitem doenças, afectam os períodos reprodutivos do mar, contaminam o ar e alteram a luminosidade das calotas polares.

Liberais democratas ingleses em alta

O partido liberal democrata inglês, que se opõe à guerra no Iraque, é o principal beneficiado de uma sondagem publicada no Times, crescendo num ano 7 pontos para os 26 por cento.

Os trabalhistas, no poder, foram os mais castigados na sondagem, perdendo 7 pontos, mas mantêm-se como partido mais votado, com 32 por cento das intenções de voto.

Cientistas suíços descobrem a causa da asma

Dados obtidos por cientistas na Universidade. de Basileia e publicados no *New England Journal of Medicine*, atribuem à falta do factor CEPBP-alpha o efeito que limita a expansão dos músculos dos brônquios.

Na área de medicina respiratória, Michael Tamm explicou que tinham descoberto porquê os músculos brônquicos crescem tanto. Isso acontece porque têm falta do factor CEPBP-Alpha. Até hoje, e apesar de várias investigações, ainda não tinha sido possível explicar a anormalidade pulmonar que leva à asma, doença que afecta mais de 150 milhões de pessoas no mundo.

Os cientistas de Basileia com uma equipa da Univ. de Sydney, conseguiram corrigir as células musculares asmáticas. Ao introduzir o factor que faltava nas células doentes, os músculos iniciaram o processo de estabilização.

Na estimativa da Organização Mundial de Saúde (OMS), a asma é responsável por mais de 180 mil mortes por ano e o número de doentes aumenta uma média de 50% cada 10 anos. Apesar da doença poder ser controlada, ainda não surgiu a cura e a maioria dos asmáticos depende de medicamentos toda a sua vida.

Como passo seguinte, a equipa vai trbalhar no tratamento para corrigir as células asmáticas e assim evitar a sua expansão que dificulta a respiração.

Helicópteros e limusinas como arma a usar pela al-Qaeda

Al-Qaeda poderá usar helicópteros, limusinas e veículos alugados como arma para atentados em solo norte-americano. Apesar deste alerta a Casa Branca mantém o optimismo de que planos da organização terrorista de Osama bin Laden fracassaram devido às detenções e ao reforço das medidas de segurança em potenciais alvos. Estes avisos do FBI constam de um relatório enviado à polícia e sectores do governo.

O relatório aponta para atentados com o uso de helicópteros que são pilotados com muita facilidade, especialmente em áreas urbanas, como Nova Iorque.

Al-Qaeda, poderá considerar a hipótese, recorrendo ao recrutamento de operacionais preparados. Num outro boletim, o FBI diz que a rede terrorista poderá usar limusinas que têm mais espaço para armazenar bombas e podem ter acesso a áreas restritas de certos edifícios porque muitas vezes dão uma impressão de autoridades e prestígio.

O FBI reforçou os alertas governamentais de que a al-Qaeda pretende atacar os EUA nos próximos meses, antes das presidenciais, agendadas para 2 de Novembro.

PORTUGUESE
SUN PARLOR
Since 1963 BAKERY
A Primeira Padaria em London...
REGINALDO FONSECA, Proprietario
Portuguese Style Bread & Rolls - Baked Fresh Daily -Retail & Wholesale
TEL: (519) 434-6533 • FAX: (519) 434-6185
338 BURWELL STREET, LONDON, ONTARIO N6B 2V9

$AVE ON FUEL!

Leavens Volkswagen
www.leavensvw.com SINCE 1958
COME OUT NOW AND DRIVE THE 2004 MODELS
AVAILABLE FOR DELIVERY
Great Selection of Colours - New & Used
Drivers wanted®
EAST LONDON
416 FIRST ST., LONDON, ON N5W 4N1
(519) 455-2580

NACIONAL

Acesso limitado a lista de *e-mails*

O projecto de lei sobre prova digital na Internet está em fase de discussão, mas o Governo está contra o livre acesso das forças policiais às listagens de e-mails. A Polícia Judiciária (PJ) não vai ter livre acesso a listas de e-mails e as operadoras terão que conservar dados sobre o correio electrónico.

No que respeita à *facturação detalhada* esta vai ficar dependente do pedido de um juiz, tal como o acesso ao conteúdo das mensagens, que já dependia da intervenção de um magistrado judicial.

A legislação sobre prova digital na Internet, importante no combate a crimes como o terrorismo e pedofilia, ainda está em discussão, prevendo-se o armazenamento de dados durante um ano. Mas a Comissão Nacional da Protecção de Dados defende a redução para seis meses, considerando mesmo tal prazo ser demasiado longo. A operadoras por sua vez afirmam que não têm capacidade para conservar todos os e-mails trocados pelos clientes e exigem discutir o assunto com o Governo.

Bactéria encerra Hospital Termal

O aparecimento da Legionela Pneumophila no sector das inalações do Hospital Termal das Caldas da Rainha, fez com que o mesmo fosse encerrado. A administração do hospital afirmou tratar-se duma situação pontual, esperando-se que a unidade volte à sua plena actividade no início de Setembro.

O surgimento da bactéria ficou a dever-se à onda de calor que assolou Portugal, tendo provocado as condições propícias para o aparecimento da mesma e o sistema de ventilação existente não foi suficiente para superar as condições anómalas de calor mas já tinha sido reforçada a ventilação do prédio.

Em 1997 o hospital viveu uma situação mais grave que levou ao seu encerramento durante 4 anos porque as canalizações tinham sido contaminadas com a bactéria pseudomona aeruginosa.

Dos 48 doentes que estavam a fazer inalações no local onde foi detectada a bactéria nenhum se queixou de qualquer problema.

Poder de compra abaixo da média europeia

Desde 1995 o poder de compra dos portugueses tem crescido, chegando aos 75% em 2003, mas a verdade é que o nosso país ficou abaixo do grupo dos quatro países que mais beneficiaram dos fundos estruturais da UE (União Europeia).

As contas foram divulgadas no relatório da Eurostat que utiliza o PIB (Produto Interno Bruto) em Paridades de Poder de Compra, uma unidade que permite comparar o poder de compra dos cidadãos de diferentes países, mesmo com as diferenças de preços entre eles.

A Irlanda, que muito beneficiou dos fundos comunitários, ao passar de 99 para 131%, foi o país que registou o maior aumento do poder de compra dos seus cidadãos. Em Espanha, o poder de compra passou de 87 para 95% e a Grécia passou de 72 para 80% da média europeia.

O poder de compra dos portugueses subiu de 73, em 1995, para 77% até 1999, mas a seguir estagnou durante três anos consecutivos vindo a sofrer uma descida em 2003 para 75 por cento. Abaixo de Portugal ficaram apenas os novos Estados-membros da UE.

Cada dia aparecem 50 condutores sem seguro

Em 2003, uma média de 50 condutores sem seguro automóvel foram apanhados dia a dia, sendo este valor mais do dobro do registado em 2000.

Em Portugal cumpre ao Estado o pagamento de indemnizações nos acidentes em que uma das partes envolvidas não possui seguro. O ano passado, o FGA (Fundo de Garantia Automóvel) desembolsou perto de 25 milhões de euros, valor que superou em 15 milhões de euros os dados do ano 2000.

A situação sofreu um agravamento acentuado: nos primeiros três meses de 2004, pois o FGA pagou mais de sete milhões de euros em indemnizações. O ISP (Instituto de Seguros de Portugal) estima em cerca de 70 mil o número de veículos em circulação sem seguro, pedindo medidas mais rigorosas para os prevaricadores, como a apreensão da carta e do carro além do aumento significativo das coimas aplicadas.

Jornal para portugueses é lançado em França

O primeiro semanário dirigido aos portugueses residentes em França, *LusoJornal* será apresentado na Galerie [In]Achevée (33, rue des Tournelles) em Paris no dia 16 de Setembro.

Cerca de um milhão de portugueses reside hoje em França, relativamente bem integrado no tecido sociocultural francês, mantendo bastantes relações com Portugal. *LusoJornal* vem colmatar o facto de não haver nenhuma publicação semanal dirigida a este importante segmento de mercado. Espera-se captar os leitores com informação de utilidade sobre assuntos correntes do dia-a-dia".

No formato magazine e completamente a cores, o *LusoJornal* é de fácil manipulação; de leitura fácil, dando informação concreta e essencial. É distribuido gratuitamente nos mercados, empresas, associações, escolas, etc. e pode ser enviado pelo correio para quem o solicitar mediante pagamento do porte.

Lançado na região de Paris, onde reside cerca de metade da comunidade portuguesa de França, os seus responsáveis prevêm já o alargamento dentro de semanas a outras regiões daquela nação.

Um produto da Aniki Communications, empresa de comunicação e produção, sediada na região de Paris e criada por portugueses em França. *Carlos Pereira, Paris*

Festival Internacional de Chocolate

Realiza-se em Óbidos pela terceira vez o evento dos dias 9 e 14 de Novembro de 2004. Os organizadores convidam os apreciadores de chocolate a enviarem uma receita para o email festivalchocolate@cm-obidos.pt e habilitarem-se a ganhar uma viagem a Óbidos, Portugal, com alojamento e refeições pagas.

O Festival conta com inúmeras actividades entre as quais o Concurso Internacional de Receitas de Chocolate, o Concurso *Chocolatier* Português do Ano, o Concurso de Peças Montadas em Chocolate, a Casa de Chocolate das Crianças, Exposição de Esculturas em chocolate, Prova de Vinhos com Chocolate, Cursos em Chocolateria e muitas mais.

Este festival, que já se consolidou como o maior evento de chocolate a nível nacional, contando com uma forte projecção internacional, promete de novo adoçar a boca a todos os visitantes.

CANADÁ

Falta de advogados cria crise na justiça

As pessoas acusadas de tráfego de droga e outras ofensas federais poderão nunca ser julgadas se o governo não investir em mais recursos para o sistema de justiça.

A falta de advogados pode ser o factor principal causador desta situação, uma vez que há falta de tempo para resolver todos os casos. Segundo um comunicado do departamento, doze advogados do Ontário a trabalhar no tribunal federal enviaram duas cartas ao governo de Otava, há cerca de dois meses, avisando-os sobre a situação catastrófica em que o sistema vai ficar se o problema não for solucionado rapidamente.

Caso o governo federal não tome uma decisão imediata, alguns juizes já revelaram que terão de decidir sobre os casos mais importantes a serem julgados e os que podem passar sem ser analisados.

Segundo os peritos, o problema maior nem é o número de casos por resolver, mas a complexidade que apresentam. Se um caso indicar não ser grave o suficiente para condenar o acusado, poderá vir a ser eliminado.

Hoje, 90 advogados no Ontário que trabalham para o Departamento de Justiça são responsáveis por casos de droga, evasão de impostos, emigração e questões ambientais. Os advogados que trabalham a nível provincial são responsáveis por homicídios, roubo, assaltos e outros crimes.

Dalton McGuinty defende plano de saúde nacional

Falando aos jornalistas após um encontro com a Associação Médica Canadiana onde se debruçou sobre as vantagens que um plano de saúde podia ter nas províncias, McGuinty declarou que entre a lista de benefícios, estariam a aquisição de mais médicos e enfermeiros e a redução nas listas de espera.

O custo dos medicamentos é uma das áreas que está a afectar o sistema de saúde. Segundo informou, os canadianos gastam cerca de $16 biliões de dólares em medicamentos por ano, dos quais $7.5 biliões são financiados por planos públicos oferecidos pelos governos provinciais.

Em preparação para a cimeira de Setembro, os líderes provinciais sugeriram a formação dum plano nacional de medicamentos. No entanto, os peritos na área afirmam que um tal plano custará ao governo entre $7.5 e $11 biliões de dólares anualmente, para além dos $4 biliões já existentes para as províncias.

Ujjal Dosanjh, Ministro da Saúde, reagiu logo à sugestão de McGuinty, afirmando que Otava está mais interessada em reduzir as listas de espera do que debater um novo programa de medicamentos.

Paul Martin descreveu o plano como muito despendioso, embora a saúde seja uma prioridade do seu governo. Paul Martin reúne-se com os líderes provinciais em Setembro para uma cimeira sobre a saúde.

Sete milhões em programa de parteiras no Ontário

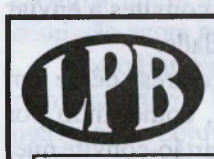
O Ontário anunciou um plano que visa investir $7 milhões para contratar mais 55 parteiras, a maior expansão anual do programa desde a sua aprovação em 1994. O ministro da saúde, George Smitherman, fez o anúncio baseando-se no facto de haver mais procura de parteiras, enquanto o número de médicos responsáveis por partos nos hospitais continua em declínio.

O ano passado, apenas 15% dos nascimentos foram assistidos por médicos na província, uma redução de 35% desde 1980. Ao mesmo tempo, o pedido para parteiras tem vindo a aumentar. Seis por cento dos bebés que nasceram no Ontário o ano passado, foram assistidos por parteiras e desse número, 35 por cento nasceu em casa.

As parteiras têm vindo a argumentar, há bastante tempo, que os nascimentos em casa são tão seguros como nos hospitais e muito menos despendiosos. Segundo alguns estudos feitos sobre a matéria, as mulheres que recorrem às parteiras não ficam tanto tempo no hospital e têm menos probabilidades de recorrer a uma cesariana ou outras intervenções cirúrgicas.

Actualmente, o governo provincial investe $37 milhões de dólares ao ano para apoiar 270 parteiras. O novo fundo servirá para dar emprego a mais 1.200 parteiras. Há três anos, a Associação de Parteiras do Ontário anunciou que pelo menos 1.300 mulheres tinham requisitado uma parteira sem sucesso.

O programa de parteiras é regulamentado a nível provincial no Canadá e apoiado financeiramente em seis províncias e territórios.



LONDON PORTUGUESE BAKERY
TEL: (519) 679-3468
OPEN 6 DAYS A WEEK
Tue - Fri: 6:00 a.m. - 6:00 p.m.
Sat & Sun: 6:00 a.m. - 3:00 p.m.
Monday: Closed
Specializing in Fine Bread
Fresh Bread Daily
Pastries & Cakes
for all Occasions
JOE & FILOMENA MEDEIROS, Proprietários
420 HAMILTON ROAD, LONDON, ONTARIO N5Z 1R9

ONTARIO DRIVING SCHOOL

Cursos de Condução para todas as idades
Certificados para Seguros e Testes de Estrada
Lições Privadas em carro automático e de mudanças
ADELINO FERREIRA, Proprietário
215 Wellington St., London, Ontario N6B 2L2
Phone: (519) 673-4360
Fax: (519) 673-3880

LUSO CENTRE
London Urban Services Organization
608 Hamilton Rd.,
London, ON N5Z 1S9
Tel. (519) 452-1466 Fax. 452-1673

AÇORES/MADEIRA

César baralha e dá de novo

Carlos César deu o pontapé de saída para o que pode ser um debate interessante sobre a orgânica do futuro Governo e a distribuição de departamentos pelas ilhas. Já se sabe que se o PS ganhar as eleições a Cultura, com sede na Terceira, passa a integrar a Presidência, com sede em S. Miguel, não havendo, no entanto, mudança física. Outra novidade é a integração da Ciência, que está em S. Miguel, na Educação, que está na Terceira. Neste caso, também, não haverá deslocação.

Os departamentos governamentais são pólos de desenvolvimento com impacto privilegiado nas áreas respectivas. É por isso que a Terceira tem a rede de infra-estruturas sociais e culturais que tem. Em parte significativa, é pela mesma razão que São Miguel experimenta um maior desenvolvimento económico.

Talvez seja tempo de baralhar e voltar a dar, mas não só para as ilhas S. Miguel, Terceira e Faial. Não vemos por que razão devem as estruturas de governo estar instaladas apenas nos centros tradicionais de poder. Pelo contrário, se a proximidade em relação a estruturas governamentais implica um certo nível de desenvolvimento, não será urgente levar o poder o mais longe possível, de Santa Maria ao Corvo?

Impedimentos não existem, a não ser de natureza mental, quer analisemos a questão do ponto de vista operativo ou do ponto de vista político. Está na altura de assumir que os Açores precisam de novos pólos de desenvolvimento induzidos pelo orçamento. A nova orgânica deve responder a esse desafio.

"Diário Insular"

Em New Bedford - Açorianos em regatas de botes baleeiros

Duas tripulações dos Açores, uma do Pico e outra do Faial, participaram numa série de regatas de botes baleeiros em New Bedford.

As regatas visam estreitar as ligações culturais entre New Bedford e o arquipélago açoriando, disse João Pinheiro, da *Azorean Maritime Heritage*. As regatas tiveram o patrocínio do Whaling Museum, Whaling National Historical Park, Governo Regional dos Açores e Câmaras Municipais de New Bedford e da Horta.

Incidente com o avião da TAP deveu-se a erro da tripulação

O relatório preliminar sobre o incidente com um avião da TAP nos Açores concluiu que tudo se ficou a dever a um mal-entendido por parte da tripulação da TAP quanto às ordens dadas pelos controladores aéreos.

Técnicos do (GPIAA) Gabinete de Prevenção e Investigação de Acidentes com Aeronaves disseram que o incidente envolveu dois aviões, um da TAP e outro da OMNI. A tripulação da TAP percebeu uma informação do nível de voo do aparelho da OMNI como uma ordem para descer logo para determinada altitude.

O risco de colisão foi mínimo, pois o avião da OMNI manteve sempre o contacto visual com o da TAP. Mas o contrário não aconteceu, o que justifica a agressividade da manobra de evasão do avião da TAP ao receber a ordem do controlo aéreo das Lajes, Terceira. Da parte dos controladores aéreos não houve falha e foi utilizada a linguagem que as normas internacionais determinam. Os ferimentos dos passageiros e tripulação podiam ter sido evitados, se todos tivessem posto o cinto de segurança no momento em que o aparelho iniciou a descida para o aeroporto.

New Casa Abril
RESTAURANT
Authentic Portuguese Cuisine
Januário Barros & Cesário Brás
Speciatizing in: Seafood
Futly Licensed • Live Entertainment
Catering
Weddings, Baptisms, Banquets, Communions and other events
TEL: (416) 654-9696/654-8507 FAX: (416) 654-9058
475 OAKWOOD AVENUE, TORONTO, ON M6E 2W4

À Descoberta das Raízes

Nas ilhas do Pico e Faial teve lugar a 16.ª edição de *À Descoberta das Raízes* um curso de Verão que reuniu 31 participantes dos EEU, Canadá, Brasil e Uruguai entre os dias 10 e 16 de Julho passado. Destinado a professores de história, lingua e cultura portuguesas, inclui também os animadores culturais das nossas associações e estabelecimentos de ensino na Diáspora. O contacto com a Região Autónoma dá aos participantes um conhecimento actualizado da realidade política e sócio-cultural, regressando após o curso para as suas comunidades enriquecidos com os valores patrimoniais do arquipélago açoriano.

Foram apresentadas várias palestras relativas à História, Língua e Literatura dos Açores, a Defesa do Ambiente, Instituições Autonómicas, História Natural, junto com uma perspectiva da sociedade e economia açorianas actuais.

Visitaram-se vários pontos de interesse cultural com destaque para o Museu dos Baleeiros no Pico. A sessão de encerramento teve lugar no Hotel Fayal, sendo presidida por D. Alzira Serpa Silva, da DRC.

Uma iniciativa do Governo Regional Açoriano com a qual pretende deixar impressa a sua pegada cultural entre as Comunidades da Diáspora.

Abusos da senha de acesso à Net

Em 1999, uma centena de suspeitos de abuso da senha do parlamento açoriano para acesso à Internet foram convocadas pelo Ministério Público (MP) numa queixa apresentada pela Assembleia. Segundo fonte parlamentar, muitos deles, residentes em várias ilhas do arquipélago e no Continente, não deverão estar directamente implicados, só sendo chamados a depor porque as linhas telefónicas usadas para aceder à internet estavam registadas em seu nome.

A senha de acesso do parlamento pode ter sido utilizada abusivamente por jovens e familiares das pessoas convocadas pelo MP. O parlamento optou por levar o caso a Tribunal por decisão de Humberto Melo, presidente de então, ao ser confrontado com pagamentos exagerados à Telepac, nomeadamente uma factura de 2.500 euros atribuída à delegação da Assembleia Regional em Angra do Heroísmo.

A decisão teve por base a constatação de que, mesmo com os computadores do parlamento ligados à Internet 24 horas por dia, a conta de telefone nunca atingiria o valor em causa. Os suspeitos no caso começarão a ser ouvidos pelo MP a 13 de Setembro.

Lusa

Emigrantes vítimas de falso advogado

Um indivíduo de Medford, nos EUA, que se fazia passar por advogado, defraudou em 43 mil dólares vários emigrantes ilegais que procuravam regularizar a sua situação naquele país.

O suspeito, identificado por Alex Mondel, de 53 anos, é acusado de lesar 17 emigrantes de várias nacionalidades que pretendiam obter autorizações de trabalho e, alguns deles, asilo político. A nacionalidade dos lesados não foi divulgada.

O suspeito mantinha escritórios em Lowell, Cambridge e Somerville, mas não estava inscrito na Ordem de Advogados de Massachusetts, estando, actualmente, detido num estabelecimento prisional de Boston.

Industrial Supply 2004

Wide Selection of Carpet Cleaning Products, Waxes, Paper Products, Cleaning Equipment for Sale or Rental, Soaps, etc.
Paul da Silva
426 Hamilton Rd. (at Rectory)
London, ON N5Z 1R9
Tel.: (519) 438-8205
Toll Free: 1-888-220-2483

DIGA QUE VIU NO Guia COMERCIAL PORTUGUÊS

Do meu Posto de Observação

José do Urzal

A tragédia russa

Jamais iríamos usar estas colunas para tecer comentários impróprios face à terrível tragédia que se abateu sobre o povo russo no primeiro dia do ano escolar. O que se passou, é doloroso demais para se poder esquecer ou perdoar, pois não há razão capaz de dar cobertura a tamanha crueldade.

Nos surpreende, e eis o facto porque inserimos esta nota, que se continue a demorar por tanto tempo a tomada de medidas mais rigorosas para combater a praga. Por que razão e face a anos de violência, as nações evoluídas não responsabilizaram, claramente e sem tibiezas, os países que têm abrigado os líderes do terrorismo? E os governos que lhes fornecem o armamento – muito do qual bem sofisticado?

Será porque as fábricas americanas, russas, francesas, alemãs... tem que manter-se funcionando? É tempo de avançar com uma série de medidas de ordem económica e até militar contra os governos que pactuam com o terrorismo?

Cabe aqui o provérbio: *Contra grandes males, grandes remédios.*

A desfaçatez do "Barco do Aborto"

Algum tempo atrás, Portugal sofria as investidas dos políticos da oposição, brandando que estávamos dominados pelas forças da estranja e que devíamos ser donos do nosso destino porque: *do Marão p'ra cá mandam os que cá estão.*

Mas eis que um barco, horrendo por ser fábrica de destruir vidas quer aportar no nosso território para praticar algo que em Portugal é crime. Mas, face à recusa do governo, logo apoiado pelos tribunais, as *carpideiras* dos tais grupos esquerdo-nacionalistas se transformaram em arruaceiros de marca X.

Para muitos da esquerda, a lei portuguesa já pode ser suprimida para que a invasão aborcionista reduza a lixo a vida de seres inocentes cuja defesa está na lei consagrada pelo povo português.

Quanto a Rebecca Gromperts, líder da *Women on Waves*, encontra-se já com processos-crime às costas por ter incentivado e ensinado as portuguesas a praticar abortos nas suas próprias casas, e a mentir, indo depois ao médico dizer que "tiveram um aborto expontâneo". Não há duvida que, de acordo com a lei portuguesa, a aborcionista em causa cometeu um crime muito grave. Por isso, deve ser levada à justiça.

Ao procurador geral da República pede-se que trate de passar rápido um mandato de captura e, antes que a mesma se escape, ponha-a a ver o sol aos quadradinhos enquanto aguarda julgamento.

Os convites da nossa Embaixada

Alguém fez-nos chegar às mãos um convite da Embaixada de Portugal em Otava, a propósito duma homenagem preparada para Maário Silva, deputado federal. Se o cartão fosse o traduzir da realidade e da qualidade das homenagens prestadas pela nossa Embaixada estaríamos mal amanhados, pois o cartão é de uma qualidade fracota, e temos a certeza de ter sido elaborado para cobrir uma ampla variedade de funções.

Se a senhora embaixatriz vai estar presente, mantem-se o texto inicial, mas, se estiver ausente, basta riscar a "senhora" com uma esferográfica e tudo fica O.K.

Quanto ao motivo específico que para já não consta no convite-modelo? Nada difícil: o pessoal da Embaixada prepara umas fitas de papel com o nome do destinatário e o por quê da homenagem e, depois agrafam-nas no cimo do convite. Nada mais fácil...

Mas, tratando-se da nossa Embaixada, que não é um clube de segunda categoria, as sessões cívicas lá agendadas devem revestir-se, senão de elevada, pelo menos, duma sóbria qualidade, e os convites a enviar deveriam traduzir essa mesma qualidade.

Há que rever princípios protocolares: dê-se um pouco mais de atenção a esta área, começando por melhorar a redacção e qualidade do cartão-convite que, afinal, não custa assim tanto a imprimir.

E, já agora, e porque não? se somos portugueses, substitua-se o francês *R.S.V.P*, pelo portuguesíssimo R.S.F.F. assim como o *cocktail* por "beberete" ou coquetel.

PARÓQUIA DA SANTA CRUZ EM FESTA

O evento com que cada ano a comunidade paroquial de London celebra as aparições de Fátima, foi precedido por um tríduo que contou com a presença do Pe. Gregório Rocha, Vigário Geral da Diocese de Angra desde 1999, onde é professor no Seminário Maior. Nascido na Freguesia dos Altares, Terceira, o jovem presbítero é também Licenciado em Teologia pela Universidade Gregoriana de Roma. Ele, com a sua palavra eloquente, soube orientar a atenção do povo para o sentido verdadeiro da devoção mariana nos dias de hoje.

Pe. Gregório Rocha de Angra do Heroísmo

O Pe. Gregório já visitou em várias ocasiões as comunidades da Diáspora açoriana, nomeadamente as da Califórnia, sendo esta a terceira vez que marca presença no Canadá, onde já esteve duas vezes na comunidade de Brampton, e agora, a convite do Pe. Lúcio Couto, em London.

Falando sobre a religiosidade do povo açoriano, o Pe Gregório declarou que na sua óptica, o elemento popular tem ainda um forte peso na alma do cristão ilhéu e isto reflecte-se nas comunidades da Diáspora. Na sua opinião, porém, o valor popular pode ser tomado como base e ponto de partida no empenho de sensibilizar o povo cristão para ir além deste marco tradicional já um tanto ultrapassado.

A imagem portava uma coroa de ouro, prata e pedras precisas

Falámos da situação da Igreja hoje na Diocese de Angra, única no mundo por abranger um número de ilhas espalhadas dentro de distâncias continentais e com todas as limitações do isolamento; falámos na pastoral de atenção a comunidades que ficaram ancoradas no passado e na falta de líderes religiosos e padres (apenas 160) para servir 250 mil fiéis, o que leva alguns párocos a assumirem o serviço de duas ou três comunidades ao mesmo tempo; falámos dos problemas de reconstrução de templos afectados por sismos no passado, ficando alguns em ruina total, como a Igreja da freguesia do Salão no Faial. Neste sector o Governo Regional dá apenas 50 por cento, enquanto a Diocese e o povo têm de arcar com a metade do dinheiro. Mesmo assim, a Igreja mantem-se viva e com uma prática religiosa dominical de quase 35 por cento da população, uma das mais altas no Portugal moderno.

A Lira do Espírito Santo

A celebração festiva seguiu os cânones doutros anos com Missa e Procissão das Velas na véspera, seguida de, novamente, Missa Solene e Procissão no Domingo com Arraial e Festa Popular no Salão Paroquial e na área em volta do templo. Alguns comentaram a maior afluência de povo que frequentou o evento, o qual reflecte o maior interesse pela religião na comunidade. Momento de destaque foi a actuação das duas bandas de música comunitárias, a Lira do E. Santo e a Banda de Santa Cecília, com os directores das mesmas a unirem-se num aperto de mão após a Procissão, facto que chamou a atenção do povo.

A Banda de Santa Cecília no Arraial

Parabéns aos organizadores por uma impecável e harmoniosa realização dos mil e um detalhes implicados num evento como este. Via-se no povo um ar de satisfação e alegria, ao comprovar que a tradição foi mantida mais um ano entre nós.

A Redacção

Dr. Frank L. Ferreira,
Cirurgião Dentista
Consultas disponíveis à tarde e aos Sábados
ACEITAMOS NOVOS PACIENTES E EMERGÊNCIAS
Tratamentos Dentários Estéticos
Branqueamento de Dentes
Implantes, Pontes e Coroas
Aceitamos todos os planos de Seguro.
Nossos preços estão dentro das tabelas da "Labourers' Union"
686-9006
151 Pine Valley Blvd., London, ON N6K 3T6

Dr. Frank L. Ferreira "Servindo a comunidade Portuguesa desde 1990"

ACL
MARIO AVEIRO
President
"Industrial Contractors to the World..."
AVEIRO CONSTRUCTORS LIMITED
R.R. #2, Dorchester
Ontario, Canada
N0L 1G5
TEL: (519) 268-8231
FAX: (519) 268-7354

IGREJA BAPTISTA NOVOS HORIZONTES
819 MAITLAND ST. • LONDON • TEL. (519) 672-4354
Convidamos a nossa comunidade a ouvir a palavra de Deus com o
PASTOR SAMUEL ANDRADE

DOMINGOS:
09H45 - Culto de Louvor
- English Sunday School
11H15 - English Worship Service
19H00 - Estudo Bíblico
QUARTAS FEIRAS:
19H00 - Culto de Oração
TELEFONE DA PAZ:
(519) 668-3926
(24 horas por dia com uma mensagem da Bíblia para o seu coração)
TODOS SÃO BEM-VINDOS
"A fé é pelo ouvir, e o ouvir é pela palavra de Cristo"

MENSAGEM

(vem da página 1)

Uma palavra para os órgãos de comunicação social, que assumem um papel preponderante num Mundo globalizado e cada vez mais pequeno. Conto com eles para continuarem a desempenhar um papel que permita construir pontes entre as Comunidades e a nossa Pátria que queremos cada vez mais próspera e moderna.

Poderão todos os portugueses no estrangeiro confiar que estarei sempre atento aos seus problemas e serei o primeiro a procurar soluções para eles. Da minha parte não haverá indiferença. Haverá sim uma procura constante das melhores soluções para os problemas das Comunidades Portuguesas no Mundo. O sucesso depende de quantos estão empenhados neste grande desafio. Estou certo que iremos vencer.

Secretaria das Comunidades Portuguesas
Lisboa, 29 de Julho de 2004

Um Anjo na minha vida

António H. Azevedo

Tinha eu para aí uns cinco anos quando ela nasceu. Sentia-me contente com a sua vinda, pois ela ia ser a minha parceira, tal como a minha irmã mais velha, Manuela, o era para o Jorge, primogénito da família. No baptismo recebeu o nome de Lígia, como a nossa tia. Era uma linda menina que crescia de dia para dia em graça e beleza. Quando dormia no seu bercinho, parecia um anjo do céu e eu me ajoelhava ao seu lado, contemplando-a no seu doce sono de bebé.

Não cabia em mim de alegria, aguardando que ela crescesse para dar os primeiros passos e proferir as primeiras palavras... Eu ia ser o seu guardião e não permitiria que lhe fizessem mal nenhum. Havia tantas coisas que tinha para lhe ensinar quando fosse crescendo... Eram pensamentos próprios de criança na tenra idade como era eu naquele tempo.

De repente a Lígia adoeceu e o que parecia ser apenas uma constipação, tornou-se numa pneumonia acompanhada de pleurisia. O diagnóstico do médico ficou confirmado. Tratava-se de doenças graves para as quais, anos atrás, não havia ainda os recursos que existem nos tempos de hoje.

O médico visitou o bebé várias vezes, fazendo todo os possível para atacar a doença. Dias depois, o seu estado de saúde foi-se agravando e aconteceu o inevitável. Lígia adormeceu neste mundo e acordou na eternidade, deixando a todos na mais profunda tristeza. Parecia um anjo inocente no seu féretro tão branco como a sua alma pura. Sofremos imenso com a sua partida, perdendo eu aquela que ia ser a minha companheira.

Anos depois nasceram os meus irmãos José e Rita, mas eu fiquei no meio deles sozinho, sem a minha adorada companheira, guardando na memória e no coração aquele lindo rosto da menina-bebé que tinha sido Lígia, a minha querida irmãzinha.

Do livro "Baú da Saudade" – London (Ontário)

Desiludidos com sistema de saúde

A Associação Médica Canadiana conduziu uma sondagem que revelou um maior número de pessoas a classificarem o sistema de saúde canadiano como medíocre. Cerca de 60% dos inquiridos deram a nota B, ou seja, razoável, ao sistema, menos sete pontos percentuais em relação ao ano passado. De igual modo, o número de pessoas que atribuiu uma nota negativa a todo o sistema aumentou oito pontos percentuais, em relação a uma sondagem semelhante feita em 2003.

Entre a lista de melhoramentos para o sistema de saúde, os inquiridos identificaram como prioridades um maior número de médicos, enfermeiros e técnicos de laboratório, assim como melhorias de serviços essenciais, incluindo serviços de urgências, redução das listas de espera e diagnósticos e tratamentos mais rápidos para pacientes com cancro.

Para 75% dos canadianos, os governos federal e provinciais não estão a fazer o suficiente, sobretudo a nível de financiamento.

A sondagem Ipsos-Reid foi conduzida entre 9 e 12 de Julho, entre 1057 adultos e concentrou-se numa variedade de perguntas sobre saúde e serviços hospitalares, com uma margem de erro de 3.1 por cento.

COISAS E... LOISAS

REGINA CALADO

Cerejas

Parece que 2004 foi um bom ano para este fruto tão saboroso, fresco e nutritivo. Ao longo das nossas estradas, foi vendido em grande quantidade, dando aos turistas a oportunidade de comer "Cerejas do Fundão, fruto da nossa Selecção" que este ano era o *slogan* da promoção da tão deliciosa fruta.

A Cortiça

Produto natural do sobreiro, tão abundante nos montados alentejanos e não só, tem mais de mil e uma aplicações, para além da mais conhecida por ser usado como rolha de líquidos engarrafados. Dúzias de garrafas de vinho espumante, submersas durante anos no fundo do oceano por causa do naufrágio do barco que as transportava, ao serem recuperadas provaram que a cortiça era um protector ideal. É por isso que as naves espaciais continuam a utilizar a cortiça como isolante. Curioso será lembrar que em 1969, quando Neil Armstrong pôs o pé na Lua no Mar da Tranquilidade, o presidente Johnson, ao ver a notícia na TV, disse que o feito era comparável às Descobertas Marítimas dos séculos XV e XVI.

O Trigo

O homem primitivo era nómade e vivia da caça e da recolha de frutos naturais. Quando esta base alimentar tornava-se escassa, ou a caça migrava para outras terras, a tribo seguia-lhe no encalço. Só por volta de 8000 a.C. ele veio a tornar-se sedentário e agrícola, domesticando algumas plantas e animais, o que parece ter acontecido pela primeira vez no Crescente Fértil, nomeadamente na Mesopotâmia, região ao ocidente da Ásia, entre o Tigre e Eufrates, onde hoje está o Iraque. Foi lá o berço da agricultura que depois espalhou-se às áreas vizinhas, aos Vales do rios Nilo e do Indo, Anatólia e Europa. Uma erva brava foi transformada em semente que, meses após ser plantada, dá o cento por um e produz em cada hectare toneladas de grão. Este triturado, moído e cozido no forno produz o pão que sustenta a vida. O Homem, as plantas e animais domésticos evoluíram muito desde aqueles recuados tempos pre-históricos.

Guerra e Paz

Comemorou-se mais um aniversário do *Dia D* ocorrido há 60 anos nas praias da Normandia. O que parecia ser um sonho impossível, concretizou-se três anos depois, mas perderam-se muitas vidas ao longo duma guerra medonha que parecia não ter fim... Os chefes das grandes potências reuniram-se para lembrar o feito, e era bom que a lição lhes entrasse pelas orelhas, o'que já não é sem tempo. Na guerra perderam-se 700 mil vidas em flor só nos exércitos aliados, pois na Rússia morreram 27 milhões, entre militares e civis, gente nova e velha. Hoje no Iraque, quantas se estão perdendo dum lado e do outro? Até quando? De momento ainda não há sequer um *furo*, nem mesmo ao longe, que nos dê a esperança daquilo acabar, nem brevemente, nem... nunca. O ódio vem de séculos e nada o pode travar!

Um país exemplar

Há uma nação na Europa que só tem 1.900.000 habitantes, espalhados por um território de apenas 20.256 Kms quadrados. O seu rendimento nacional advem-lhe da indústria e das minas. É um país pobre e mal saído duma guerra, pois fazia parte da ex-Jugoslávia. Mas nesse país vive-se razoavelmente bem. A metade dos seus estudantes atinge o ensino superior. O sossego e as suas paisagens atraem por ano perto de um milhão de turistas. Encontram-se ali cavernas declaradas património da humanidade pela UNESCO. A sua linda capital é Lubliana, o seu nome, Eslovénia.

Heróis

Não é apenas os guerreiros, os combatentes, os exploradores, etc. que se devem considerar heróis. Há-os também noutros sectores, como por exemplo Aristides de Sousa Mendes, cônsul português em Bordéus no início da década do 1940 e hoje figura muito bem considerada em todo o mundo. Em Israel e entre as comunidades judaicas da Diáspora, a sua pessoa ocupa um lugar de destaque, até ao ponto que em 2002, Israel condecorou-o a título póstumo como Cidadão Honorário.

A comunidade judaica de Londres plantou uma floresta dedicada à sua memória e no dia 6 de Abril deste ano, os Serviços Postais de Israel lançaram um selo comemorativo do 50.º Aniversário da sua morte. Há pouco, foi criada uma fundação com o seu nome, após a aquisição da sua residência em Cabanas de Viriato (Beira Alta). É preciso que o povo saiba o que fez este Homem, assim com H maiúsculo, para merecer tantas honrarias.

É de crer que a obra que o destruiu, não foi intencional. Nunca tentou desafiar o regime de Salazar, como muita gente supõe. Agiu consoante à sua consciência, a bondade do seu coração, e a convicção do dever cumprido. Desfiou a fortuna e esta foi-lhe adversa, pagando com o desprezo, a miséria e o descrédito perante os grandes do seu país. Porquê?

Porque valendo-se da sua posição de Cônsul, ele passou cerca de 30.000 passaportes a refugiados perseguidos pelos nazis. Trinta mil pessoas que de contrário iriam associar-se aos 6 milhões de vítimas que morreram nos campos de concentração.

É verdade que podia ter sido, e foi por isso, suscitado o ódio de Hitler contra Portugal. Foi quase impensadamente, mas podia ter sido o desencadear das bombas e da destruição.

Global Electric London Ltd.
SERAFIM CAETANO, President
548 Winblest Ave.,
London, Ont. N6C 3C1
FREE ESTIMATES
685-6726

Resumo da História de Portugal

Compilado por Fernanda T. Raimundo

Capítulo XVIII

D. João de Castro partiu para a Índia como Vice-Rei de Portugal. Fidalgo probo, muito honesto e zelador, procurou moralizar os costumes da nossa gente naquelas regiões. A elevação do seu caráctrer levaria-o a morrer na probreza, e em certa ocasião, até chegou a pretender empenhar as próprias barbas, a fim de obter dinheiro para consertar as muralhas de Diu.

D. João III cuidou da colonização do Brasil. Martin Afonso de Sousa para ali seguiu em 1530, com uma poderosa força naval para combater a pirataria que assaltava as naus lusas. Era sua missão, ainda, fixar quanto possível as fronteiras do Brasil e orientar o seu povoamento. O jesuíta espanhol, Pe. José Anchieta, teve também um papel predominante na colonização daquele extenso território.

O apogeu de Portugal propaga-se aos homens de espírito e da ciência numa projecção universal que nos tornou admirados em todo o mundo. Nuno Gonçalves, Gil Vicente, João de Barros, Diogo do Couto, Sá de Miranda destacaram nas artes e nas letras; Pedro Nunes e Garcia da Horta nas ciências; mas acima de todos brilhou o génio imperecível de Luís de Camões. São nomes que muito honram a Pátria.

A expansão de Portugal exigia um excepcional estadista para governá-lo porque a nação conhecia gravíssimos problemas, causados pelo desequilíbrio do Tesouro, a falta de homens e a implantação duma licenciosidade que corroía os alicerces da Pátria. Foi por isso que no reinado de D. João III vimo-nos obrigados a abandonar algumas praças no Norte da África.

Com a morte de D. João III em 1557, depois de haver reinado durante 36 anos, subiu ao trono o seu neto, D. Sebastião, porque já haviam morrido todos os nove filhos do monarca. D. Sebastião só contava três anos de idade quando o seu avô, o rei, faleceu. Por tal motivo assumiu a regência D. Catarina, a avó do príncipe.

D. Sebastião encarnava as melhores tradições da cavalaria portuguesa. Na sua alma cândida e pura vibrava o entusiasmo pelas façanhas dos portugueses na África e na Índia. Perante a perda das nossas praças africanas, o seu sonho se concentrou em ir com um grande exército à conquista de Marrocos.

Após a primeira expedição ao Norte de África sem resultados profícuos, D. Sebastião regressou ao reino, mas não abandonou a ideia de conquistar Marrocos. O seu génio, fervente de entusiasmo, não escutava o prudente conselho dalguns nobres que viam a situação do reino desfavorável a empresas de guerra.

Depara-se-lhe o ensejo no pedido de auxílio que lhe manda o imperador de Marrocos, destronado por seu tio. D. Sebastião prepara uma grande expedição da qual fazem parte os últimos restos da nossa gloriosa cavalaria. O exército sai de Arzila em fins de Julho de 1578 e é composto de 25.000 homens, enquanto os mouros dispõem de 80.000.

(Continua na próxima edição) – Richmond, B. C.

Brown Beattie O'Donovan LLP
ADVOGADOS

Servindo as comunidades do S.O. Do Ontário por mais de 50 anos.

• Acidentes de Trabalho • Personal Injury • Testamentos
• Workers' Compensation & Disability • Lei de Impostos

B. Vincent O'Donovan • Joseph M. Dillon Q.C. • Andrew G. King Q.C. • Robert E. Hutton • Barry J. Sullivan • James R. Fisher • Martin A. Marcus • Barry M. Tobin • Harold S. Ginn • Jack M. Sousa • W. Paul Linley • David E. Laws • Max. P. Prince • Jennifer McGill • Craig A. Bryson • Cindy L. Scharff • Ian C. Lambert

(519) 679-0400
Falamos Inglês, Português e Francês
16th Floor • 380 Wellington Street, London, ON N6A 5B5
E-MAIL: bboinfo@bbo.on.ca **Website: www.bbo.on.ca** Fax: 679-6350

FESTAS E ROMARIAS na Terceira

António H. Azevedo

No Verão, fervilha o burgo hoje com variedade de meios de transporte de diversas marcas e feitios. Há 40 anos, porém, a realidade não se comparava ao reboliço actual, com buzinadas, roncos e fumaça dos escapes que tanto suja e polue o meio-ambiente.

Angra, a minha cidade, era então mais tranquila. Alinhavam-se na Praça Velha, junto à Câmara, dum lado e outro os carros de praça das duas firmas que tinham alvará de exploração de taxi. Os remediados usavam o transporte público da EVT Lda (Empresa de Viação Terceirense Lda) que era e julgo ser ainda a entidade concessionária na ilha. Ao tempo, a sede da EVT era no largo D. António Prior do Crato, onde paravam os autocarros que faziam a carreira para as freguesias vizinhas. Andava-se imenso a pé dos bairros da periferia para a baixa onde se faziam as compras mais finas, as *fatiotas* ou metros de chita ou tafetá para algum vestido, sapatos... Da baixa vinham os novelos de lã para fazer sweters, roupas de bebé ou colchas, a toque de agulhas e farpas, manejadas por mãos habilidosas que faziam também bordados de lindas cores. Muitos destes trabalhos vinham das casas da especialidade que pagavam as bordadeiras um dinheirinho extra sempre bem vindo. Muitas famílias juntavam-se à noite, por vezes à luz do candeeiro, conversando e trabalhando. Não tinha chegado à ilha a TV e os rádios não eram muitos. Comprava-se nas lojas de ferragens um vidro com o betume e tachas, ou ainda a cal virgem e anilina para caiar a casa. Da drogaria vinham as tintas para tingir o linho e outras fazendas. Ia-se ao mercado sempre a pé comprar artigos que as mercearias dos bairros não possuiam. Quem vivia perto da baixa pouco usava a Urbana mas hoje eles usam o carro por tudo e por nada.

Doze Ribeiras - Dia de Coroação na porta do adro

Por isso estacionar na baixa hoje em dia é um caos.

Os festejos da perifeiria, como as Festas de São Carlos com o tradicional Sábado da Morcela, os da Lapinha em Vinha Brava, os da Ribeirinha e Terra Chã, faziam a Urbana andar superlotada com gente pendurada nas portas. Muitos aproveitavam aqueles dias para andar à borla pois o cobrador não tinha tempo de vender todos os bilhetes.

A da Lapinha era famosa pela sua tourada numa das pastagens ali perto rodeada de frondosas árvores onde o povo tomava a merenda e presenciando de lá o show. No dia 1 de Maio com a primeira tourada à corda na Fonte da Ribeirinha, era um verdadeiro sarilho conseguir lugar no autocarro ou arranjar um carro de praça para a freguesia vizinha. No primeiro domingo da Trindade organizavam-se viagens para ir correr os Bodos da ilha. O da Freguesia das Lajes era o maior com milhares de pessoas a acorrerem ao lugar. Todos levavam para casa o Pão do Bodo e até podiam molhar as goelas com um copo de vinho de cheiro, oferecido pelos Modomos. Na Vila Nova os carros de bois desfilavam enfeitados com um toldo branco e ramos de cedro e hortênsias. As excursões eram uma festa inserida noutra, juntando as famílias que, ao pararem para a merenda, conviviam juntas, cantavam e dançavam. Naquele dia arrajavam-se novas amizades e até namoricos que só duravam tanto quanto as horas da viagem.

Hoje, tudo é diferente quando comparado com estas lembranças do passado. A modernidade dos veículos motorizados tranformou todo o ambiente e a maneira de viver das pessoas.

Do livro "O Baú da Saudade"- London (Ontário)

POESIA

por Fernanda T. Raimundo

Águas e seus lidares

Eram águas descendo em cascatas
Que revoltas se lançavam esguias
Como que por êxodo fugidias
Envoltas nos vapores das cataratas.
Já caídas, afrouxavam mais leves
Mas por todo o lado alastrando
Fugiam como o fogo devorando
Ou dum monte ao ruir das neves.
Assustava pelo muito prejuízo
A enxurrada mais branda agora,
Agressiva inda salta e chora,
qual menina louca, sem juízo...
Às águas irreverentes perguntei
Se os murmúrios eram lamentos,
Pareciam as catadupas tormentos!
Mas em suas espumas me enlevei.
É bela a água mesmo parada
Nos riachos parece por vezes brincar,
Quando um passarinho se vai banhar,
Deixa atrás um movimento d'ondulada.
Se um coelhinho atravessa correndo,
Logo à torrente uma camélia cai.
No ar voando uma andorinha lá vai,
A flor mucha... e tão só, vai perecendo.

Fevereiro de 2004 – Richmond, B.C

Deus nos dá, Deus nos tira

Por seu sublime querer, Deus nos deu o Ser,
E através do cérebro nos deixou pensar
No rosto, boca e nariz para aspirar,
E através dos olhos, o poder ver!

Deus deu-nos à Terra como botões de rosas,
Bafejou-nos ELE com o tempo em ar de brisa
Mas voante como um desfraldar de camisa,
Cedo surgiram as quimeras donairosas...

A rondar-nos o limiar da puberdade,
Fervores de alma, ilusões enganosas,
Pura miragem... ser a vida só de rosas
Tempo de crer que a mentira é verdade...

Deus fez homem e mulher é realidade,
Mas com ambos foi gracejando e, gostou!
Deu-nos leis que só um ou outro respeitou...
Legou-nos então... a tal dor da saudade.

Fez Deus o Éden, abundância nele criou
Esperando d'Adão um são comportamento
Mas foi o casal às leis desobediente...
Deus lhes deu, p'las faltas, no fim lhes tirou

Março de 2004 – Richmond, B.C.

Boletim de Assinatura

Desejo receber o jornal "Portugal Notícias" em minha casa. (*Escreva com letra maiúscula*)

Nome _____

Morada _____

Localidade _____

Código Postal _____ Tel. _____

Assinatura Anual: Canadá - $35.00 Estados Unidos - $50.00 US Portugal - $65.00 US

Envie Cheque ou Vale Postal (Money Order) para: Prom-Art Printing
1756 Dundas St. East. London, ON N5W 3E2 (Canada)
• Tel. (519) 455- 4653 • Fax. (519) 455-4683.
(Para publicidade contacte-nos pelo Tel. 1-800-414-3584 ou envie-nos um fax para o número acima indicado)

ESCOLA PORTUGUESA DE LONDON

MATRÍCULAS ($40/Aluno)
Sábado, dia 18 de Setembro
***
Abertura do Curso Lectivo
Sábado, dia 25 de Setembro

Desde Pre-Primária a O.A.C.
Todos os Sábados do Curso Lectivo
das 8:45 am - 12:15 pm
Tel. (519) 455-2040

Informações - Contactem Ana Paula Fernandes, Directora pelo Tel. (519) 686-1095 (após as 6h00 da tarde)
HOLY CROSS SCHOOL - 18 Elm St., London, ON N5Z 2K2

Grogan FORD LINCOLN
Sales: (519) 876-2730
www.groganford.com
Box 220, 5271 Nauvoo RD,
Watford, Ontario N0M 2S0

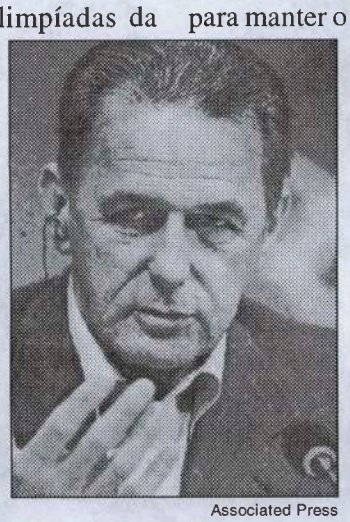
BUSINESS WORLD TAX CONSULTANTS INC.
"IT'S NOT WHAT YOU EARN, IT'S WHAT YOU KEEP THAT MATTERS"
• CORPORATE RETURNS • PERSONAL RETURNS
• FINANCIAL REPORTS • STATEMENTS & CASH FLOWS
• FINANCIAL SERVICES • GST/PST REBATES
580 CLARKE ROAD 519-455-1400
LONDON ON N5V 3K5 1-800-598-8770
www.businessworldtax.com

OS OLÍMPICOS DE ATENAS

Uma análise sem fanatismo

Os EUA ocupam o primeiro lugar pelo número de medalhas que seus atletas ganharam nas diversas competições olímpicas, algumas das quais tiveram lugar no próprio lugar onde as primeiras olimpíadas da antiguidade clássica foram celebradas.

Após os EUA ficaram a Rússia, com a China de segunda dama de honor, embora conquistasse cinco medalhas de ouro mais que a segunda classificada. O país com a maior população do mundo mostrou as suas melhores galas com seus atletas a competir nos primeiros lugares de quase todas as modalidades. Como anfitriã dos Olímpicos em 2008, a China tinha que deixar um perfil elevado da sua potencialidade ao competir numa ampla gama desportiva e destacar na maioria das modalidades.



Associated Press

Jacques Rogge, presidente do COI

Seis nações conquistaram medalhas de ouro pela primeira vez na história das Olimpíadas modernas, com destaque para Israel e os Emirados Árabes, entre elas. Duas nações receberam pela primeira vez uma medalha olímpica: Paraguay e Eritrea.

O dragão asiático pareceu acordar nestes Jogos pois as nações do Extremo Oriente arrecadaram 63 medalhas de ouro o qual, comparado com as 43 de Sydney em 2000, representa um grande avanço na tecnologia de preparação atlética. Como disse o presidente da COI, Jacques Rogge, "as nações que outrora dominavam o panorama olímpico, ponham as barbas a molho pois para manter o seu nível de competitividade em Pequim vão ter que trabalhar com mais ardor e força.

O Canadá acabou com 12 medalhas: 3 de ouro, 6 de prata e 3 de bronze, isto é duas menos que em Sydney, o qual não está mal, dadas as condições de pobreza em que vive o desporto neste país. O nosso Portugal acabou com 2 medalhas de prata e uma de broze, sofrendo nas competições de futebol uma derrota humilhante frente à selecção do Iraque, que todo o mundo esperava seria a mais fácil vitória olímpica do nosso país. Não há inimigo pequeno!

Vinte-quatro atletas foram penalizados pelo uso da droga para melhorar a sua performance olímpica. Jacques Rogge afirmou que um de cada quatro deles tinha feito o *doping test*. Naturalmente que está para além das possibilidades dos laboratórios olímpicos fazer o teste de cada um dos concorrentes, mas cada vez torna-se mais difícil iludir o controle dos agentes Anti-doping.

A. Seara, London (Ontário)

ECONOMIA

A CP quer 27 milhões do Governo

A CP que é obrigada a transportar gratuitamente ou com descontos de 75% profissionais ligados aos ministérios da Defesa, Administração Interna e da Justiça, está exigindo ao Governo o pagamento de 27 milhões de euros pelo transporte gratuito ou com reduções dos funcionários estatais. Só no transporte de militares, a empresa reclama 19 milhões de euros.

A empresa afirma ser este o montante de dívida acumulado entre 2000 e 2004 mais os encargos que estima para 2005. O Ministério das Finanças, porém, diz que não tem conhecimento da situação, embora admita ser isto bem estranho, uma vez que deveria ser informado do que está a ser preparado para o orçamento estatal do próximo ano.

CANADÁ

Restruturação da Air Canada

Os credores da companhia aérea Air Canada votaram a favor de um plano de restruturação para assim retirar a companhia do sistema de protecção contra bancarrota que dura até ao final de Setembro. Com 99.6 por cento dos votos a favor, o plano foi discutido numa reunião especial da companhia, em Montreal.

A aprovação do plano irá resultar na eliminação das acções actuais da companhia até 30 de Setembro e a retirada das mesmas do Toronto Stock Exchange. No processo de restruturação, a companhia avisou várias vezes os credores que as acções acabariam por nada valer na bolsa.

Em Agosto a companhia aérea apresentou-se a um tribunal no Ontário para receber a aprovação do plano. Os analistas pensam que a mudança não vai dar fim à turbulência que tem atingido a Air Canada nestes últimos tempos.

CANADA

Welfare down by a million creates a humanitarian crisis

Welfare cases were up to 3.1 million across Canada in 1994, the date when the provinces started to crack down on people abusing the system. With our economy improving year after year, the number of Welfare cases was down by a million at the turn of the century and maintained its dropping trend up to the present day. Social activists, though, have pointed out that these restrictions are boosting the numbers of the poor and the homeless people in our cities, some of them sleeping on the streets, others panhandling in public places. There are pathetic cases like the one in Alberta where Ralph Klein, the Premier, went to the extreme of giving away free bus tickets to British Columbia, so that poor people would move out of his province.

Eligibility rules were tightened in all provinces, specially when dealing with new applicants, and in the case of long time cases, benefits were either cut or reduced to a minimum.

Newfoundland and Quebec are the provinces with the highest rate (21%) in the category of singles on welfare. The situation has brought in a rise in the number of people calling for assistance at the food bank institutions which, in the greater Toronto area serve about 175,000 families per month.

Canada is facing a severe humanitarian crisis which has become a heavy load on the shoulders of this country's charitable institutions.

Fraude de 16 Milhões e Tanto

Nick Lysyk, gerente de uma sucursal do Bank of Montreal num dos bairros mais ricos de Edmonton, passava a vida rodeado de luxo com os melhores carros desportivos, casas de grande luxo e muito mais que agora será posto à venda para pagar o que ele roubou. O seu império caiu quando um inspector começou a desconfiar por causa da assinatura de um empréstimo. Logo foram descobertos problemas muito mais sérios na administração daquela sucursal, ficando confirmado que milhões de dólares tinham desaparecido nos últimos anos até Agosto de 2002.

Acusado de fraude, Lysik confessou o seu crime perante o juiz declarando: *I plead guilty,* dois anos após o início do processo. Brian Beresh, o advogado do caso, tratou de mitigar o peso da sentença ao sugerir que o *coitado* era vítima de forte depressão psicológica pelo facto da sua mulher ter-lhe sido infiel, o qual foi a causa devastadoras consequências no equilíbrio psicológico de Nick Lysyk (?!)

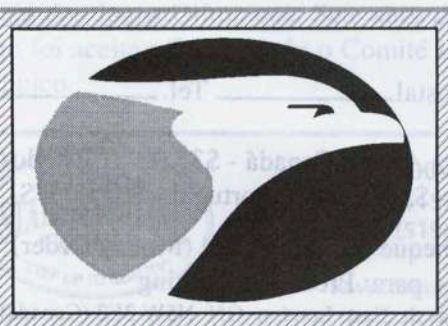
TEL: 681-6403
P.A.M. GARDENS FAX: 681-6104
NON-PROFIT HOUSING INC.
ARRENDAMENTOS
- Casas com 2 e 3 quartos
- Apartamentos com 1 e 2 quartos
- Qualidade e óptimas localidades para viver
- Ambiente familiar
- Rendas moderadas e unidades com auxílio de pagamento

Para informação: *Ligue ou visite o nosso escritório.*
55-730 Deveron Cres., London N5Z 4T6

MUNICIPAL • COMERCIAL
INDUSTRIAL • INSTITUCIONAL
- Condutas de Água
- Materiais Contaminados
- Esgotos e Excavação
- Limpeza Industrial
- Remoção de Materiais de Obra

CONSTRUCTION LTD.
TEL: 649-1082
15 HAMLEY RD. LONDON • N6E 3W1 • FAX: 649-1096

Roy G.Dias B.A., CMA, CFP
Serviços de: "Accounting" e "Income Tax"
Individual, Familiar e Comercial
Suite #502 - 111 Waterloo St., London, Ont. N6B 2M4
Telefone e Fax (519) 434-1119
email: rdias@wwdc.com



BCA
Banco Comercial dos Açores
Representative Office
Visite-nos na Internet: www.bca.pt
Balcões em todas as Ilhas e Lisboa
Escritórios em Toronto, Fall River, Califórnia e Bermudas
836 Dundas Street West, Toronto, Ontario M6J 1V5 / Toll Free: 1-800-493-9660 / Fax. 1-800-493-9659

Devemos ser Modestos

Fernanda T. Raimundo

Ser probo é ser honesto, justo, íntegro... Em poucas palavras, trata-se da *dignidade de ser digno.*
Usemos, pois, as nossas melhores qualidades morais na vida social e com nós mesmos, sem esquecer o nosso ambiente familiar!

Deixe o seu carácter sem arrogância amenizar o bom reger das muitas obrigações do quotidiano e verificará que tudo decorreu mais suavemente. E se alguém meditar um pouco sobre estas palavras, vai descobrir que a ira não ajuda, antes pelo contrário, só envenena o coração, alterando a tensão arterial. Pocuremos, pois, ser complacentes, deixando passar ofensas que, às vezes são apenas mal-entendidos que nos aborrecem, mas desculpáveis de ligeiras que são.

Tratemos de usar a humildade sem que nos vexe e sejamos modestos! Não foram várias as figuras da humanidade que embora grandes foram humildes?! Tentemos igualar os santos beneméritos de ambos os sexos, dos quais hoje tão pouco se fala, que saíndo de diferentes esferas sociais se baixaram perante os mais necessitados.

Sejamos modestos e ajudemo-nos uns aos outros tanto quanto nos for possível, e confraternizemos em paz e boa disposição.

Lembremo-nos que embora frondosa e altaneira, a árvore também cai!. Assim também o saramago (*dandelion*) vive rasteiro ao chão e tão espezinhado é, não obstante seu grande valor nutritivo. E porquê? Porque a vaidade humana acredita mais na toleima do que na razão da sensatez de ser modesto. Que no fim, só somos o que somos...

Os pobres que nem horta possuíam, em tempos idos recolhiam pelos bardões os viçosos saramagos, ignorantes do valor nutritivo da modesta ervilha que vive rente ao chão. À primeira vista, dá-nos a ideia de miséria, mas não é a Terra para nós uma Mãe que nos alimenta, e não é ela que ao fim recebe o nosso corpo e o transforma em nutrientes para fertilizar a Natureza cujo círculo é perpetuar a vida? Quem sabe se a terra é uma deusa que com preferência alimenta toda e qualquer vidinha que dela brota, como seja o saramago rente ao chão ou a violeta, escondidinha mas tão apreciada pelo seu inigualável perfume, inda que viva na obscuridade.

O *dandelion* é rico em Vitamina C, Potássio e outros elementos favoráveis à saúde do homem e dos animais. Das suas flores se faz vinho, das folhas e tronco se faz sopa e salada, e das raízes secas se produz café, e talvez mais que desconheço.

Ai de quem grande se julga
Só por ter subido alto,
Mas a pulga é sempre pulga
Por maior que seja o salto.

(Autor por mim desconhecido mas vindo da comarca de Arganil, onde também publico)

Richmond, B.C.

BLUE PAGES
LISTA
TELEFÓNICA
PORTUGUESA

PÁGINA FEMININA

Há tempo que não se via um e-mail de jeito na Net

Pr. João Batista

Numa Sexta pela tarde, ao voltar a casa após o trabalho, sintonizas o rádio e o noticiário está a falar de coisas sem importância. Numa cidade morreram três pessoas com a gripe. Não prestas atenção ao tal acontecimento.

Quando acordas na Segunda, já não são 30 mil as vítimas da gripe nas colinas remotas da Índia. Na Terça, a notícia salta à primeira página dos jornais, porque não é só na Índia, mas no Paquistão, Irão e Afeganistão. Chamam-lhe a Febre Misteriosa.

A Europa fecha as fronteiras e não recebe mais voos da Índia nem de países com casos da doença. Uma notícia confirma que num hospital da França, alguém morreu vítima da febre. Cresce o pânico na Europa. Quando contrais o vírus, é só uma semana e nem das por issso, mas após quatro dias de sintomas horríveis, morres.

Os EUA proíbem a entrada de passageiros da Europa e Ásia, para evitar a contaminação do vírus no país, até que encontrem a cura. A gente começa a orar oedundo a descoberta da cura. Duas mulheres morrem em Nova Iorque.

Em poucas horas a febre invadiu o mundo. Os cientistas continuam a trabalhar na descoberta duma vacina e conseguem decifrar o ADN do vírus. É possível fabricar o antídoto! Para isso eles têm que conseguir sangue dalguém não infectado pelo vírus.

Muitos vão aos hospitais doar sangue para o antídoto. O pai vai lá com a família e uns vizinhos. O médico sai a gritar um nome que leu no caderno. O filho mais novo agarra-se ao casaco do pai e diz:

- É o meu nome!

Levam o rapax e dizem que o sangue dele está limpo. É o que precisam para o antídoto que vai ser finalmente fabricado! A notícia espalha-se por todo lado. Vem o médico, aproxima-se do pai e diz:

- Não sabíamos que o doador era uma criança. O senhor tem de assinar a autorização para usarmos o sangue de seu filho.

Ao ler o formulário, o pai percebe que faltam detalhes e pergunta:

-Qual a quantidade de sangue que vão usar?

O médico responde:

- Precisamos de todo o sangue do seu filho. Não compreende que estamos a falar duma cura para o mundo inteiro! Por favor, assine!

Em silêncio, e sem sentir a caneta na mão, assina e vai na direcção da sala de emergência onde o filho, sentado na cama, pergunta:

- Pai?! Mãe?! O que está acontecer?

-Filho, a tua mãe e eu amamos-te muito e jamais permitiríamos que te acontecesse algo que não fosse necessário, entendes?

O filho diz, então:

- Pai?! Mãe?! Por que me estão a abandonar?

Uma semana depois, na cerimónia para honrar a memória do filho, algumas pessoas ficam em casa a dormir, ou preferem dar um passeio, e outras vêm ao acto com um sorriso falso. O pai sente vontade de gritar: **O meu filho morreu por vocês! Não se importam com isso?**

É o que Deus nos diz: MEU FILHO MORREU POR VÓS! NÃO VEIS QUANTO VOS AMO!

Mas há pessoas que não entendem porque este mundo vai de mal a pior. Acreditam a cegas em tudo o que lêem nos jornais, mas questionam a Palavra de Deus. Todos querem ir para o Céu, mas nada fazem para merecê-lo pois dizem que acreditam em Deus, mas, com suas acções, mostram o contrário.

É curioso como a luxúria, crua, vulgar e obscena passa livremente através do espaço, mas o ensino da Palavra de Deus, é suprimido nas escolas e do lugar de trabalho. É curioso ver como alguém pode crer em Deus no Domingo, e passar o resto da semana como um cristão invisível.

Igreja Evangélica Assembleia de Deus - London

IGREJA ASSEMBLEIA DE DEUS - LONDON

- Affiliated with the Pentecostal Assemblies of Canada

HORÁRIO DE CULTOS

Domingos 18H00 - Culto Evangelístico
Terças 19H00 - Culto de Oração e Ensino da Palavra de Deus
Quartas 19H00 - Culto de Oração das Senhoras

Pr. João Batista D. da Silva • (519) 438-2851
TEMPLO: 1461 Huron St. @ Sanford St., London, ON

Natural Smiles
The Denture Specialists

Natural Smiles
Specialistas em Dentaduras

- Full and partial denture service.
- Custom dentures fabricated on premises.
- Repairs, relines and adjustments same day.
- Tooth whitening and Mouth Guards.

Daniel Carraro D.D., Denturist
Damien Hiorth D.D., Denturist

Dois Consultórios em London
para melhor servir a nossa clientela

- Dentaduras completas ou parciais.
- Dentaduras feitas à medida no nosso laboratório.
- Consertos, ajustes, alinhamentos no mesmo dia.
- Branqueamento dos dentes e Protectores de Boca.

433-5484 *Falamos Português* **452-4894**
120 Hamilton Road **naturalsmiles.ca** 1480 Huron St.

As Novas Juízas do Supremo

Ainda mal digerindo a "derrota" eleitoral de há uns meses, Paul Martin, antes de ter que se haver com a maioria opositora do Parlamento, avança com a nomeação de duas novas juízas para o Tribunal Supremo do Canadá.

Pelo que dizem e se tem escrito, parece que as senhoras são capacitadas juízas. Só que para o novo cargo existem algumas firmes objecções. É que são ambas bem conhecidas pelas suas atitudes em áreas sensíveis da sociedade e a nomeação delas pelo sr. Martin, traz água no bico. E traz!

Louise Charron é conhecida pelas suas posições pró-*gays* e pró-*same sex marriage*. E, quanto à Rosalie Abella leva no seu palmarés a participação activa na legislação que baixou a idade para a prática das relações sexuais anais, assumindo a posição de que tal acto é *uma forma básica de manifestação sexual para os gays*. Quanto aos casais do mesmo sexo Abella entende que os mesmos devem ser considerados no *Income Tax Act*.

Há outras áreas controversas em que as duas têm aparecido como activistas. Isso nos leva a considerar que a acção futura do Tribunal Supremo do Canadá, ficará ainda mais debaixo da observação crítica dos colunistas que vão encontrar na participação das duas novas caras do T.S.C. munição suficiente para explosivos comentários e artigos de opinião.

Se o objectivo do P.M. foi colocar a instituição máxima da justiça canadiana na posição de um orgão mais politizado promovendo a justiça condimentada com activismo activo, o P.M. parece ter conseguido tal façanha. Contudo, não lhe dou os parabéns, nem lhe gabo o gosto.

Um "partido judicial"? Era o que nos faltava... e ainda por cima sem ser eleito.

Os primeiros Jogos Olímpicos foram há 2500 anos

As primeiras competições entre atletas surgiram na Grécia, há 2500 anos, em Olímpia, em honra de Zeus, o pai dos deuses. Aconteciam de quatro em quatro anos, entre 6 de Agosto e 19 de Setembro, e ocupavam um lugar importante na vida grega.

Na cerimónia de abertura os juízes juravam não falsificar os resultados. No encerramento, todos eles presidiam ao banquete e coroavam os vencedores. O prémio era uma coroa de oliveira brava, a árvore simbólica de Hércules. O número de provas foi aumentando até 14 competições: corridas de carros de cavalos e de cavalos de sela; *pentatlo* (disco, dardo, corridas pedestres, luta e saltos) *dromo* (uma volta ao estádio) *diaulo* (duas voltas) *dólico* (24 vezes o comprimento do estádio) provas de luta, pugilismo e *pancrácio* (espécie de luta livre).

O primeiro campeão olímpico a ser inscrito na lista dos recordes foi Coreobo que venceu o *dromo* em 776 a C. Os Olímpicos foram abolidos em 393 d C pelo imperador Teodósio I por serem festivais pagãos.

Em 1887, o barão Pierre de Coubertin fez renascer a ideia dos Jogos Olímpicos. Sete anos depois, o seu plano foi aceite e foi fundado o Comité Internacional Olímpico.

Chama, filha, antes que te chamem!

Fernando Cruz Gomes

No coração do Governo vai uma guerra à antiga. É, agora, a *guerra das secretárias*. Uma guerra que não tem vencidos nem vencedores, mas que já tem arranhões a dar com um pau. É que, pelos vistos, José Sócrates, que está fadado a ser secretário-geral do PS, foi para a Informação mostrar-se indignado porque Santana Lopes tinha, agora, não sei quantas secretárias (14 ao que parece). Número exagerado, segundo aquele putativo secretário-geral *rosa*.

Segundo fonte bem informada de São Bento, o primeiro-ministro tem uma chefe de gabinete, 14 adjuntos, 10 assessores e 14 secretárias. Só que, em termos pessoais, o primeiro-ministro só tem duas secretárias, estando as restantes nas diversas assessorias do gabinete.

Só que comparativamente a António Guterres, Santana Lopes é um *unhas de fome*. Poupa muito. É que António Guterres tinha um chefe de gabinete, 17 assessores, 18 adjuntos e 23 secretárias! É obra! O que significa é que é preciso dar força ao conceito popular: "Filha... chama antes que te chamem..."

Mesmo que as secretárias de António Guterres não fossem todas pessoais, o número de assessores, adjuntos e secretárias vai para além do estabelecido na lei orgânica sobre o pessoal do gabinete do primeiro-ministro, que autoriza somente um chefe de gabinete, 10 assessores, 15 adjuntos e 20 secretárias.

A lei, que é agora invocada em vão, permite 46 membros no gabinete do primeiro-ministro. Santana Lopes só tem 39. Guterres foi para além do que está determinado, pois tinha 59!

Quem gritou o tal *agarra que é ladrão*, o sr. Sócrates, tem um historial pouco abonatório no que toca a gastos. O secretário de Estado adjunto do Ambiente, Moreira da Silva, diz, nas páginas dos Jornais, que o candidato à liderança do PS não tem legitimidade moral para chamar despesista ao actual Governo. E não tem, porque quando Sócrates tutelou o Ministério do Ambiente, foi responsável pelo aumento de oito milhões de euros só em salários de administradores de empresas multimunicipais de águas, resíduos e saneamento ligadas ao grupo estatal Águas de Portugal.

E, segundo Moreira da Silva, enquanto ministro do Ambiente de António Guterres, Sócrates criou três novas direcções-gerais; as empresas muncipais de água, resíduos e saneamento ligadas à Águas de Portugal passaram de 11 para 63, enquanto o número de administradores cresceu de 30 para 169. Em termos financeiros, os custos com os salários destes administradores representou um salto de 2 milhões de euros anuais para 10 milhões.

Chama, filha, antes que te chamem...

Toronto, Ontário

Premier Marine Insurance Managers Group (London) Inc.

PARA TODA CLASSE DE SEGUROS CONTACTE:
NAT MOREIRA, Presidente

Talbot Centre
140 Fullarton Street, Suite 1904
London, Ontario N6A 5P2

Telephone: 1-519-850-1610 Facsimile: 1-519-850-1614
After Hours Claim Hot-line: 1-888-232-4966

OPINIÃO

Onde mais custa ser Português

Um olhar retrospectivo na Diáspora

Fernando Cruz Gomes

Gente e mais gente está agora a testemunhar que, no passado mês de Junho, se lembrou mais do que nunca de *ser Português*. Isto de ser Português que pode parecer coisa normal entre os que vivem em Portugal... tem que se lhe diga. Pelo menos a quem constitui a diáspora portuguesa e aos que nasceram longe do solo pátrio. Ou mesmo aos que, nascendo lá, acabaram por se integrar no rol dos tais 5 milhões (ou quase) de quem, por norma, ninguém fala. *Cá onde mais custa ser Português* – disse uma jovem que já nasceu no Canadá – *vibrámos intensamente com o orgulho de sê-lo quando ouvíamos o Hino cantado antes dos jogos de futebol.*

A Bandeira, de facto, andou por aí. Espalhou-se por tudo o que era sítio. Adejou ao vento dos países. E o Hino acabou por ganhar nova sonoridade talvez mesmo em gargantas onde há sotaques diferentes a entravar a força que se queria dar. A Bandeira e o Hino são hoje as traves mestras duma Portugalidade que foi levantada, *hoje de novo*, quando o Portugal do Futebol arrostou contra os "infiéis" da bola e os venceu sem dó nem piedade.

Foi bonito de ver. Interessante de acompanhar. Importante que tivesse acontecido, até porque já há muito precisávamos deste "ar de graça". Não nos dão mais nada e ainda recentemente, alguém atirou para as Escolas onde se ensina o Português, um "kit" onde havia, vá lá, o Hino e a Bandeira. Não havia mais nada e só aprende Português quem tiver os pais dispostos a pagar. Não havia mais nada e não nos dão um professor, um livro, um tostão. A Bandeira e o Hino... esses vieram. E ainda bem!

Não sabemos se, em País como o nosso, onde se criam comissões por tudo e por nada, alguém se interrogou sobre este "fenómeno" que fez levantar, uma vez mais, o conceito de Pátria. Era bom que, nos meandros dos Governos e nos bolorentos ares de alguns Ministérios, aparecesse a ideia de que importa dar aos Portugueses de todo o mundo – aos mais de 15 milhões que somos... – razões fortes para continuarmos a ser Portugueses e a cantar Portugal. Talvez o que se gastasse em campanhas e projectos, acabasse por redundar em benefício geral para todos nós.

É evidente que tudo isto não vai passar de conversa do "fala só". Não vai ser mais do que um "grito d'alma" de quem entende, à sua amarga custa, que estamos a ajudar a exterminar o Português. Sobretudo nos Países fora da Europa, onde o Estado não gasta nada – ou quase nada – no ensino do Português. Não lhes ensina até a "força anímica" de um Hino Nacional como o nosso. E de uma Bandeira que, sendo símbolo, é património de todos.

Onde *custa mais ser Português* é onde o Estado Português – mais padrasto do que pai – não gasta um tostão para uma tarefa que deveria ser das mais importantes. Uma tarefa que nos honraria a todos. Vejam só, nos países da emigração, especialmente fora da Europa, já só temos a Bandeira e um Hino. Querem os senhores governantes que fiquemos sem nada?

Toronto, Ontário

1-800-391-6036
Tel.(519) 455-0704
Fax (519) 455-0720
Website:
www.londonstair.com

Custom Built Wood Staircases

HELDER COELHO, Sales Representative
HENRY SLAATS, Sales Representative
335 Neptune Crescent • London, Ontario • N6M 1A9

PLUMBING & HEATING
CANALIZADOR PORTUGUÊS
• RESIDENCIAL • COMERCIAL • INDUSTRIAL

686-3967
610 Newbold St., Unit 12
London, Ontario N6E 2T6

Certified tester of Backflow Preventers
WIRSBO™
IN-FLOOR HEATING

CONTACTE: FERNANDO OU AIDA FERREIRA
Cel: 495-3967
Fax: 686-3956

A Igreja Baptista Portuguesa

819 Maitland Street, London, Ontario • phone-fax (519) 672 4354

CELEBRAÇÃO DO 25.º ANIVERSÁRIO

Convite

Domingo dia 19, às 16H00 Culto de Aniversário a que se seguirá um jantar para todos os presentes. Para participarem nas celebrações visitam-nos o Pr. José Pinto Ferreira, da Igreja Baptista do Cacém e sua esposa D. Lúcia Pinto Ferreira. *Todos são bem-vindos*

CRÓNICAS DA CALIFÓRNIA

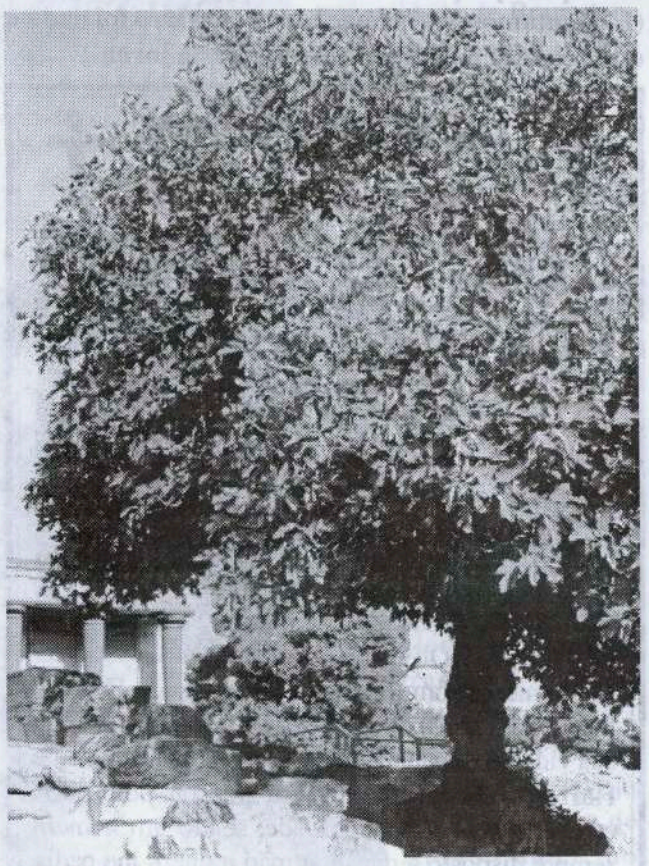
FIG TREES AND FIG TALES

FERREIRA MORENO

It is intriguing that of all the trees planted in the Garden of Eden, the Bible refers to none of them by name. Even the true identity of the forbidden fruit is nowhere to be found. Genesis only relates that Adam and Eve used fig leaves to cover their nakedness.

Perhaps we can speculate that, since ancient times, the fig tree has been very common in both wild and cultivated forms thoughout the Near East. The beauty and shade properties of this tree, as well as the popularity of its fruit make it a favourite even today in family gardens and orchards.

"The fig leaves worn by Adam and Eve to cover their nakedness were mainly used because they were actually the largest leaf growing in Palestine, rather than for any symbolic reason. However, in legend, the fig tree, being the tree from which the pair ate, was the only one which would permit them to use its leaves to cover themselves (Funk & Wagnall's Dict. of Folklore, Mythology and Legend).



An Estonian folktale explains that the fig tree sheltered Jesus from the rain and from that time on it was turned into an evergreen plant. This contradicts the gospel narrative which tells us how on the way from Bethany to Jerusalem, Jesus became hungry and aproached a fig tree by the side of the road. Finding no figs, he cursed the tree, which withered at once. Apparently, because of this, Palm Sunday is sometimes called Fig Sunday in England.

In the Azores, it is a popular belief that Judas Iscariot hanged himself from a fig tree, and that explains why it gives fruit but never blossoms. It is also believed that any pregnant woman who climbs a fig tree will lose the baby. Actually, it is more likely that she may lose her balance and fall from the tree!

Among the Romans, the fig tree was sacred because it sheltered Romulus and Remus, the twin founders of ancient Rome. It is also said to have been under a fig tree that Guatama Buddah became endowed with his divine powers.

In Mediterranean countries, both fresh and dried figs are so widely used that they are called the *poor man's food*. The fig varieties grown in various parts of the world run onto hundreds, being undoubtedly one of the earliest fruit trees cultivated by primitive man. In Europe, figs are grown commercialy in the following countries, listed by volume of production: Italy, Turkey, Algeria, Greece, Portugal and Spain.

The commercial production of figs in Portugal is concentrated in the southern province of Algarve, and Faro is its principal centre of processing and packing. In the US the commercial fig growing is largely confined to California and Texas. Today's massive production of dried figs comes from Turkey.

As dessert, dried figs can be prepared soaking them in a mixture of warm water and port wine. Even more delicious are dried figs which have been gently poached and then steeped in whiskey.

Ripe or dried, figs are widely used as medicine to cure ringworm, to remove warts, to cure diabetes, to relieve a toothache, to alleviate hoarseness and coughs, as well as to fight diseases of the lungs and chest.

In folktales there are figs which induce a magic sleep or cause horns to grow on people. The raining of figs, like the raining of sausages and fish, is the setting for a story in which an old woman convinces her son that it has actually rained figs, so that when he confesses in court that he killed a man on the night it rained figs, he is set free as a nitwit.

In closing, may I leave you with the reminder that it was only in the Middle Ages that vine leaves, instead of fig leaves, were used by the Christian iconography to lend a touch of modesty by covering the nudity of the human body shown in paintings or chiseled in statues.

Oakland, California

PROVÉRBIOS

Ano de abelhas, ano de ovelhas.
De Deus vem o bem, das abelhas o mal.
Atrás do mel correm as abelhas.
O rei das abelhas não tem aguilhão.

ANEDOTAS

- Dê-me uma esmolinha que passo fome!
- E por que não trabalha?
- Já experimentei, mas abre-me ainda mais o apetite!

*** *** ***

- Meu futuro genro, concedo-lhe a mão da minha filha.
- O casamento vai ser o dia mais feliz da nossa vida!
- Mas lembre-se da norma do meu armazém: "Não aceitamos devoluções"!

SABIA QUE...

- A festa de São Sérgio celebra-se no dia 7 de Outubro na Itália, mas na Rússia tem lugar no dia 25 de Setembro?

- O Rio Vasa Barris corre no estado de Sergipe no Brasil?

- Uma das canções mais famosas de Vinícius de Morais foi "Garota de Ipanema": *Olha que coisa mais linda/ Mais cheia de graça/ É ela menina que vem e que passa/ Num doce balanço/ Caminho do mar...?*

- Embora no Alentejo se chame *ervilha* a um amendoim, as Ervilhas frescas são ricas em proteínas, vitaminas e sais minerais, enquanto a Ervilha seca é também um alimento muito energético e calórico?

- O Rei Sol, Luís XIV da França, era louco por ervilhas e... por muitas coisas mais, como pelas princesas e damas de honor da rainha?

- Em 1928 foram inauguradas as comunicações telefónicas entre Lisboa e Madrid?

- Em 1934 Adolf Hitler proibiu os judeus residentes na Alemanha de utilizarem o sistema de saúde daquela nação?

- Em 1957 o Egipto impede a passagem de navios mercantes israelitas no Canal de Suez?

- Em 1947 inaugurou-se em Lisboa o Pavilhão dos Desportos, na abertura do III Campeonato Muldial de Hóquei em Patins, que Portugal venceu pela primeira vez?

- Só em 1930 as mulheres brancas conquistaram os direitos cívicos na África do Sul?

- Em 1980 o Vulcão de St. Helena, no estado de Washington (EUA) entrou em erupção, após 123 anos de repouso?

Regina T. Calado, Vancouver, BC

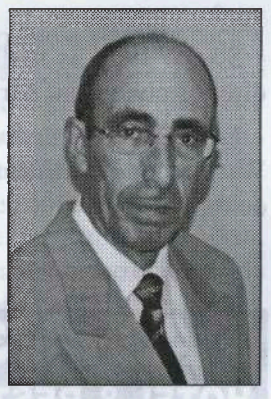
Abygail Anne Maria

Nascida em 9 de Novembro do ano passado, recebeu o Baptismo em Abril último, sendo a primeira filha de Shellie e Paul Duarte (Middlesex-Elgin Legal Services Inc. London) e neta de Abel Duarte e Jennifer Wells. Parabéns por este lindo botãozinho que veio encher de alegria o vosso lar.

Mães de filhos Padres

Natural de Pico da Pedra (São Miguel) e residente em Strathroy, D. Maria Duarte, mãe do Pe. João, agora missionário no Haiti, e D. Inês Couto, natural de Raminho (Terceira), mãe do Pe. Lúcio da Paróquia da Santa Cruz, London, foram apanhadas pela câmara na Festa de Nª Sª de Fátima.

Parabéns a Você



As funcionárias, Connie Medeiros e Daisy, enviam votos de muita felicidade na data do seu aniversário do nascimento ao **Sr. José DeCosta**, proprietário da Allstate Insurance Agency, situada no cruzamento da Wonderland Rd e Oxford St. West (London). *Many returns of the day, Boss!*

Na Hora do Adeus!

Momento em que a Procissão recolhe ao templo em Harrow (Ontário) nas Festas religiosas anuais desta comunidade que, este ano, foram presididas pelo Pe. Nelson Cabral.

D. Rosa Fragoso

Nascida na ilha de São Jorge (Açores), tomou o leme das mãos do Sr. Simões e hoje é a cozinheira-chefe do *Portuguese Community Club* de Leamington. onde ela preparou um magnífico *copo d'água* servido na recepção de D. Alzira Serpa Silva (DRC) que visitou a comunidade no dia 14 de Setembro. É casada com António da Silveira e mãe de Paulo, Luís e Irene. Parabéns!

Trio Misto da Canção

A Música Luso-Brasileira viu-se enriquecida com a actuação da gentil Emily Melo (Toronto) no meio do duo brasileiro Valber e Vanille que estrearam em Windsor no Teutónia Club.

Excelente Pitéu

No Clube Camões de Harrow, as senhoras *cozinheiras* Marlene Fernandes, Delfina Pedro, Evelina Pavão, Regina Carreira e Maria Abréu que no dia 1 de Agosto prepararam com muito profissionalismo a refeição da Festa de Fátima, que, na opinião do público, foi uma delícia!

Gerentes (?) do Bar

Grupo de empresários de Leamington que nos pediram para sair na fotografia como Gerentes do Bar. Omesa! Eles só são gerentes das suas *bisnes* como diz o Frede Belizário, mas mandaram vir um tinto Bairrada para mostrar a sua condição de gerentes!

Anita & Vasco

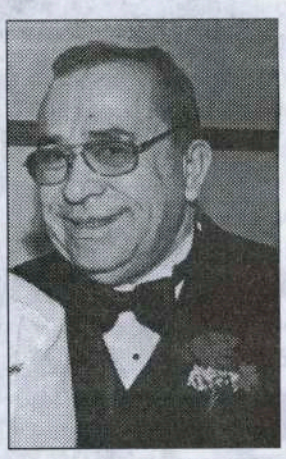
Suas vidas ficaram unidas para sempre com os laços do matrimónio, pronunciando os seus votos de amor na St. Anthony of Padua Church de Harrow no dia 28 de Agosto passado, com recepção e banquete nupcial a seguir na sala dos Knights of Columbus. Parabéns da parte dos seus familiares e amigos ao Sr. e Sra. Moniz.

José Carlos Fortuna

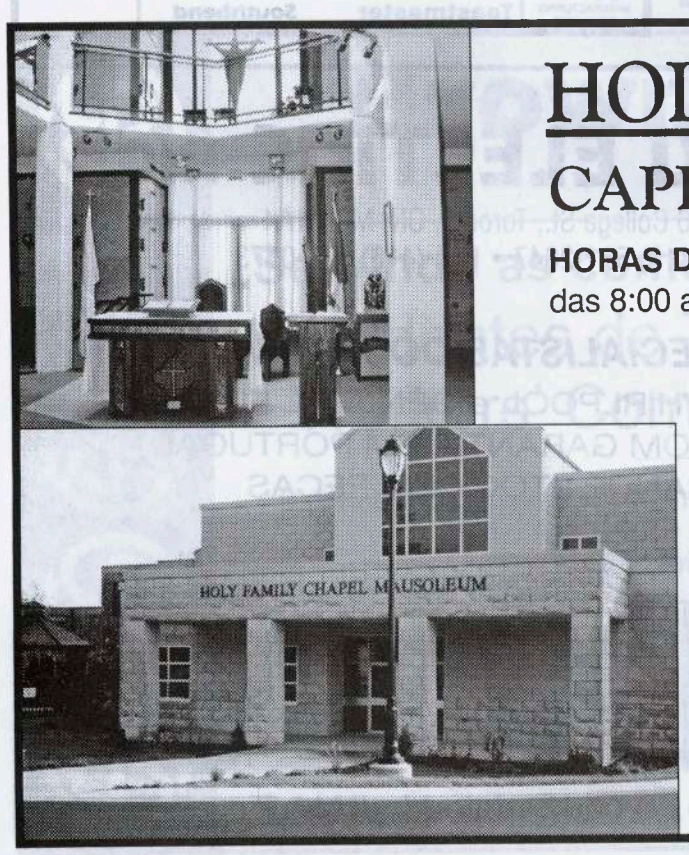
Nascido e residente na Vila da Povoação (São Miguel) onde é casado com Maria do Espírito Santo, e pai de Hélder e Marlene, está a receber tratamento especial num hospital de Lisboa. Por este meio agradece as preces e desejos de melhoras dos seus familiares e amigos. Desde a Diáspora enviamos votos de muita saúde para que possa voltar à sua querida terra natal. **(Lamentamos a informação que por erro foi dada a este respeito na edição anterior deste jornal)**

IN MEMORIAM

José Menaldo Ávila



No dia 10 de Setembro e com 61 anos de idade faleceu em sua residência, vítima de um súbito ataque cardíaco que ceifou para sempre a sua vida. Na mais profunda tristeza ficaram a sua esposa, Maria Gabriela (nee Soares), filhos, Marlena (Jason Nye) e Ricardo, netos Logan e Olívia e a sua numerosa família. Nascido na ilha do Pico, na freguesia das Ribeiras, passou mais da metade da sua vida no Canadá, nas comunidades de London e Harrow (Ontário) onde era pessoa por todos estimada pela sua integridade, sendo um homem sempre disposto a dar uma mão a quem lhe pedia ajuda. Deixou neste mundo muitos amigos que com saudade choramos a sua ausência. As exéquias foram conduzidas pela firma Gerald Smith Funeral Home, com Missa de corpo presente na St. Anthony's Church celebrada pelo Pe. Des Scalan, indo enterrar no Colchester Memorial Cemetery. Enlutada pela dor, a sua família, na impossibilidade de fazê-lo pessoalmente a cada um, vem por este meio agradecer a todas as pessoas que lhes enviaram flores, apresentaram sentidas condolências, ou simplesmente estiveram ao seu lado nesta hora de tanta amargura. Descanse em Paz!



HOLY FAMILY CHAPEL MAUSOLEUM

CAPELA - MAUSOLÉU DA SAGRADA FAMÍLIA

HORAS DE VISITA
das 8:00 am às 8:00 p.m.

ESCRITÓRIO ABERTO
Segundas - Sextas
8:00 am - 5:00 pm
Sábados
8:30 am - 3:00 pm
Domingos
Meio-dia - 3:00 pm

Para informações sobre as vantagens de um Túmulo no Mausoléu e sobre as facilidades de pagamento sem juros visite:

ST. PETER'S CEMETERY
806 Victoria St., London, ON • N5Y 4E1
Tel. (519) 451-9120

CONTACTE UM DOS NOSSOS AGENTES E CONSELHEIROS QUE LHE PODERÃO AJUDAR NA SELECÇÃO DOS NOSSOS SERVIÇOS

Carta do Frede Belizário pró Manel da Chica

Muinto prezadíssemo compadre

Inspero questa messiva vaia encontrare no goze de perfecta saúde a tí más a nossa sempr'alembrada comadre Maria.

Agente nestas bandas do Canadá estames muinto bem de saúde, com o verão a ajudar agente porc'as couisas no inverne istiverem bem ruins com a nossa Honorina. Com que intanses não queres sabere quéla um dia de manhã acorda-me aos bérros dezendo que estava paraliteca e cheia de dores. Ó home, olha que quase me deu um arzinho pois o coração começou a dar-me saltos de tal manera queu quase bebi o fôlgo e meus polmães paravem de resperare.

Ainda per cima acordei estramenhado e quando fequei em mim é que vi ca pobresinha estava mesme male. Tive que chamare a ambulança e ála dire prá ermegencí do hospitale, que, coma tu sabes, é prás doenças más malinas.

Não vêis caquilo hoije tá bem pior que no tempo cagente só tinha aí o doitor Tite que sem grandes ciênças nim máquenas d'iscrevere despachava a toda a agente. Aqui, é o bom e o bonite. Chegames lá e a Honorina a dar seus áis quê morro, de terço na mão sempra rezare e eu tive que me botare a falar inglês. Premeiro foi uma minina que se pôs a escrevere num papel atrás dum virdo. Ódespois mandarem-nos pra outra minina atrás doutro virdo. Esta parceu-me já douitora. Conversa daqui e dali e a Honorina sempre se queixando e dezendo quia morrere.

Quando eu esperava quéla ia logo pra dentro mandaram ela sassentar e esprar. Passou maile duma hora e resorvi botar-se a caminhe. Era gente e más gente á espera. Fui á premeira menena e nada. Bati noutro virdo e disse, afenal que regabofe éra aquele? Ela não percebeu nada e como eu de todas palavras marcriadas do inglês não conheço uma como a esta, acabei por mecher prabaixo e pracimba com as mãos. A corisca lançou-me um olhar teso mas, meu caro compadre, foi santo remédio. Vei um gajo cuma cadeira de rodas e trata da Honorina. Desapracere por uns corredores, mas sempre seguindo um risque no chão.

Tevemos más tempe lá dentro. Más douitores e douitoras pra dentre e pra fóra. Quando ninguém se botava a caminhe eu disse a ela: É molher, dá aí más uns berros quêles vão se chegare. É pá! quando a comadre começou aos bérros fingindo que tava cheia de dores aparecerem logo. Aí é que foi o corisque. Alevantaram e abaixaram a perna do lado que doia e acabaram por descobrire quéla tinha uma dor ceaca pla perna abaixo. Deram a receita e puseram agente a andar pla porta fora. Ódespois quela tomou os remédos começou a dar uns passos e já tá boa.

Sei disse porque ela tá sempre rabugenta da idade. Desde cagente fezemos setenta anos éla deule pra querer controlar-me o peizo.

Não comas iste por causa do calastrole... Não comas aquilo que tás pezado de mais... Trata dir levare a vacina. É pá, ela tá mesme uma xata que se farta e eu que também tou igual resorvi dá-le a paga porque quando vou ao store português trague queijo de sanjorge e aceitonas que logue desaparecem lá em casa. A tua comadre sempre cabre o frigorífeco trata de papar uma ou duas aceitonas e lá vai mais uma nica de queixo. Compa-se o queixo, não se como o queixo e acab-se o queixo. Tás a vere, às iscondidas ela vai comende e eu sozinhe é que tenho de fazer indieta. Oméssa!

Gostei de arrecebere os jornales daí porque a gente nunca se insquecesse da nossa terra. Olha que fequei surprendido foi co anunsio das ervanárias. Eu não sabia cos endireitas e cura dores daqui montam-se aí e são douitores. Sim, senhor viva a folia. Se tu tevesses incontrado na falsa da nossa casa o livre do São Sepriano queu te pedi, eu hoije estava pronto a botar cartas e receitar mésinhas pras doenças todas e, quando me montasse, passava a botar no jornale, douitore Frede Belizário, cura dor de toda maleita.

Se no tempo do Amorim isso dava, agora caté vem oleo d'Israel e se leva as rosas pra casa, nada melhor que tal professão pra fecar rico depressa.

Não achas meu caro compadre?

Abraços desde Canadá.

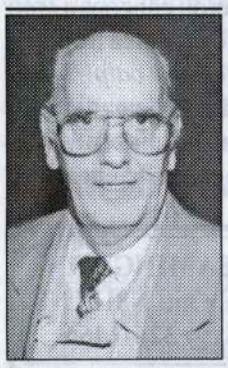
Teu compadre Frede Belizário

Churrasqueira
Nova Lisboa
Bringing you back to the ocean.
Fully Licenced L.C.B.O.
Specializing in
BBQ MEATS • SEAFOOD • COD FISH
Catering to parties & banquets in Southwestern Ontario
Proprietária: D. Rosa Cruz
(519) 680-2332
3 Glenroy Rd., Units #2 & #3, London, ON N5Z 4H2

MATÉRIA DE OPINIÃO - Fernando Cruz Gomes

Devagar se vai ao longe

Fernando Cruz Gomes



O barco onde, de momento, Durão Barroso é o timoneiro, não navega em águas calmas. E isto, mesmo sabendo que as notícias de que vamos dispondo dão conta de que a imprensa internacional, especialmente a relacionada com a Europa, está a adoptar um tom mais cordato do que no princípio, quando se refere à actuação de Durão Barroso. Há mesmo elogios. Apreciação positiva. Alguns jornais chegam a tecer comentários que classificam o antigo primeiro-ministro português como muito melhor que o seu antecessor Romano Prodi. O que nem parece difícil por muitos e bons motivos que nos abstemos de enumerar.

E o que mudou na actuação de Durão Barroso, que chegou a ser considerado fraco e passível de ceder sempre às grandes potências? – A verdade é que, quando da formação do governo europeu, com os comissários que tinha de recolher, mais do que escolher, o presidente da Comissão Europeia tentou apaziguar tudo e todos. O seu gosto pelo consenso veio ao de cima. Os que esperavam que ele cedesse só aos parceiros mais poderosos enganaram-se, assim como os que acreditavam que seria o padrinho dos países pequenos. Não há comissários de primeira ou de segunda. Parecem fazer um todo, com os 25 países a estarem igualmente representados, sem uns cantarem de poleiro e outros serem apenas os que servem para dar cor à comissão agora posta de pé.

Durão Barroso

Durão Barroso é capaz assim de ter conseguido uma primeira vitória. Parece ter o respeito de todos. Ou de quase todos, porque em Portugal ainda há meia dúzia de cépticos que vão a correr apanhar as canas que porventura tenham caído dalguns *bruás* que se chegaram a ouvir o que eles engendraram. Há, de facto, portugueses que ainda não entenderam ser possível cumprir mandatos com certo equilíbrio e até distanciamento do que pareceria cedência ou submissão.

Claro que a procissão ainda agora vai no adro. E há problemas deste ou daquele país – específicos mas a poderem transbordar para fora, para os agora parceiros da UE – que podem transformar-se em dores de cabeça quase permanentes. A Alemanha, por exemplo, está de momento a pegar no mercado laboral e a imprimir-lhe uma dinâmica diferente. Ali, ainda que timidamente, há empresas que estão a passar das 35 horas semanais de trabalho para as 40 horas. E passam a barreira ameaçando que, se assim não for, terão de alterar as condições de produção ou fechar mesmo, quando não a de a mudar para outro país agora *irmão*. Idênticos ventos parecem soprar na dinâmica empresarial da França, com a Bosch, por exemplo, a ganhar um certo braço de ferro com o Governo e com os sindicatos.

Em toda a parte, a ameaça de que, se não houver cedências, as unidades fabris podem mudar para um outro país da nova Europa alargada a 25. E isto, que legalmente é possível, seria grave.

Resta saber até que ponto Durão Barroso e o seu colégio comissarial conseguem entender os novos ventos e conciliá-los com a necessidade de fixar empresas nos países mais desenvolvidos. Mais um desafio. Que nem é único, entendamo-nos.

E há o número de desempregos a atrapalhar as negociações. Na Alemanha e na França há mais de 9% de desempregados. O que não permite a tal recolocação das empresas, sob pena de haver desordens sociais. Na Espanha e na Grécia o número é ainda mais alarmante. Consensos... precisam-se.

Toronto, Ontário

FRANK PIMENTEL
WOODWORKING
& TRIM INSTALLATION
FREE ESTIMATES
Tel. (519) 685-9311 • Fax. (519) 685-1534
41 HART CRES., LONDON, ON N6E 3A3

CURIOSIDADES

É da Rainier que gostam mais

Num famoso *camping* de Baker Lake, no estado de Washington, os agentes da patrulha encarregada do meio-ambiente descobriram um urso preto que estava a curtir uma bebedeira de prognóstico grave nas proximidades do acampamento. Dúzias de latas de cerveja estavam espalhadas pelo chão em volta do animal que, morto de sede, entrou a saque nas caixas frigoríficas dos que frequentam o lugar. Com unhas e dentes abriu as latas engolindo a deliciosa e fria cerveja. Acabou por apanhar uma bebedeira das olímpicas. É engraçado que, feita a análise das latas espalhadas pelo chão, concluiu-se que ele só abriu uma lata da cerveja Bush e não quis mais. Mas logo a seguir consumiu 36 latas da Rainier. Isto leva-nos a concluir que o animal devia ser democrata e não gramava o presidente Bush!

Após acordar da bebedeira, a patrulha conduziu o urso para uma zona distante no interior da floresta onde passará o resto da sua vida longe das tentações da "fresquinha".

Meeting for Action/Reunir para Agir
Congresso Nacional Luso-Canadiano
1081 Bloor St. W., Ste. 300, Toronto, ON M6H 1M5
Tel: 416-532-3233 Fax: 416-532-8703
Web: www.congresso.ca

Reunião Especial na Casa do E. Santo

No passado 22 de Agosto, houve uma reunião de tipo informativo na sede desta organização para a apresentação de contas e tratar de outros assuntos que estavam na agenda. A carta da convocatória dos irmãos concluia assim: *É importante que venham todos!*

Todos compareceram. Com respeito e harmonia foram informados das necessidades mais prementes da nossa sede. No final da reunião, Joaquim Bártolo fez um apelo aos presentes para darem um donativo com o qual fosse possível enfrentar as obras mais urgentes do edifício, como pintura, o chão, etc.

A generosidade dos corações dos irmãos que lá estavam reunidos espontânea e milagrosa. Em talvez dez minutos, foram angariados $800.00 dólares.

Convívio Comunitário

Os Mordomos do Império de Windsor em 2005, Joaquim e Maria Bártolo, levaram a efeito na sede da Casa do Espírito Santo uma festa popular íntima e bem organizada, no plano de angariação de fundos. Fizeram um chamado à comunidade para tal efeito e a nossa comunidade respondeu bem, pois que muitos vieram e encheram a Casa, sendo premiados com um excelente churrasco.

Não podíamos deixar de destacar o entretimento que correu a cargo de Francisco Santos, o conhecido director do Programa de TV *Passatempo*, junto com a actuação do conhecido duo de guitarras, trinadas e temperadas por John e Alex.

O espectáculo além de cativar os presentes, foi a primeira actividade orientada para dar mais brilho e a solenidade que merece à Festa com que o Império de Windsor cada ano honra o Divino Espírito Santo.

Parabéns aos que colaboraram na iniciativa e um sincero **Muito Obrigado** da parte dos Mordomos que ficaram muito sensibilizados pela generosa resposta do nosso povo.

AMILCAR e GINA NOGUEIRA, *Proprietários*
The Lumberjack RESTAURANTE
O SABOR DAS COISAS BOAS!
UMA EXPERIÊNCIA ÚNICA NA COZINHA PORTUGUESA
MARISCO • BIFES • GALINHA
Preparados no grelhador a lenha da sala de jantar
475 TECUMSEH RD., EAST
WINDSOR, ON N8X 4W5 TEL. (519) 254-5538

Eleição de novos Corpos Gerentes

No dia 12 de Setembro e com a presença de uns trinta irmãos procedeu-se na sede da Casa do Espírito Santo à eleição de novos Corpos Directivos, ficando assim consitituído oficialmente o grupo dos que vão orientar os destinos desta colectividade:

Assembleia Geral: **Presidente - Fernando Rocha; Secretária - Fernanda Rocha.**

Direcção Executiva

Presidente - Joaquim Bártolo; Vice-Presidente - António De Sousa; Secretária - Amélia Seixas; Tesoureiro - Manuel Madruga; Vogais: Aurora do Canto, Elmiro do Canto e Edite Malaquias

Comissão de Senhoras: **Maria Bártolo, Élia Conceição, Alda Da Ponte, Mariazinha Tavares, e Aurora do Canto.**

Parabéns aos novos corpos directivos com votos de muito sucesso no desempenho dos seus cargos. Podemos dizer que a Crise foi apenas uma tormenta que passou. Agora é so olhar para o futuro com mais confiança e esperança.

CASA DO ESPÍRITO SANTO DE WINDSOR
848 South Pacific Ave. Windsor, ON N8X 2X2
Tel. (519) 250-9200

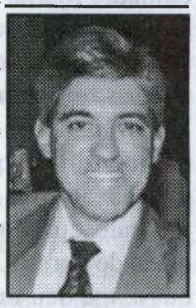
CENTRO CULTURAL E RECREATIVO PORTUGUÊS
1457 Drouillard Rd., Windsor, Ont. N8Y 2R8
Tel. e Fax.: (519) 944-8330
Para Banquetes chame: Lúcia Pires: Tel. 972-3835
Actividades de Setembro e Outubro
25 de Setembro - Desfile de Modelos.
9 de Outubro - 16.º Aniversário do Centro.

Ford SVT SPECIAL VEHICLE TEAM
ROSE CITY Ford
Pat De Jesus
SALES & LEASING CONSULTANT
(519) 948-7800 Ext. 264
Fax (519) 948-2337
pdejesus@rosecityford.com
6333 Tecumseh Road East • Windsor • Ontario • N8T 1E7
www.rosecityford.com • info@rosecityford.com • 888-ROSECITY

WINDSOR

Valber & Vanille - Casa Cheia

Daniel Lapas



Mais uma óptima iniciativa do Centro Cultural que se viu coroada pelo êxito. Os brasileiros, Valber & Vanille, com o rítmo da melhor música do país irmão, empolgaram o público português, basileiro e não só que marcou presença na sala do Teutonia Club, cerca de 200 pessoas. Numa certa altura, todos começaram a cantar com os artistas convidados que visitaram a comunidade pela primeira vez, deixando boa fama e saudades entre nós.

Valver e Vanille, vindos do Brasil, com alguns dos responsáveis do Centro Cultural

No Sábado, dia 21 de Agosto, e no jantar que emoldurou o espectáculo, reinava a boa disposição geral entre os convivas, e pode-se afirmar que não houve lá ninguém que não tivesse ficado plenamente satisfeito. Acompanhava os dois artistas convidados, a cançonetista Emily Melo que interpretou canções a solo e com o duo brasileiro. E, nesta noite de música tropical, só faltou os *caipiroskas* para servirem as *caipirinhas* tão gostosas preparadas com aguardente de cana.

Meus amigos, assim vai o Centro demonstrando cada dia uma vitalidade mais forte, cheia de energia.

CLUBE PORTUGUÊS DE LEAMINGTON
217 Talbot St. West, Leamington, Ont. N8H 1N8
Tel.: (519) 326-5561 • Fax. (519) 326-1466

LEAMINGTON

Comissão de Festas da Comunidade

Norberto Fortuna

Por este meio, a Comissão que levou a efeito as Festas de Nª Sª de Fátima, pediu.nos para informar a comunidade que, após serem apuradas as contas no fim das celebrações foi por eles conferida a **Receita Total de $9.729,61 dólares**. O balanço geral da despesa elevou-se a **$5.407,67**, deixando um lucro líquido de **$4.321,94.** A todos os que colaboraram com eles um sincero Obrigado!

Mas desejam agradecer de modo especial aos patrocinadores entre os quais foi angariado um total de $3.400 dólares, isto é, mais da terceira parte da receita geral. Não podem deixar no esquecimento as muitas pessoas que deram seu valioso contributo nas Arrematações, no Bazar, ou ofereceram seu serviço voluntário nalguma das actividades levadas a efeito.

A Comissão de Festas de 2004 pode afirmar que da sua parte tudo foi feito para que a comunidade, junto com os muitos forasteiros que à ela se uniram, celebrassem a data com alegria festiva e harmonia, Não foram poupados esforços para que tudo saísse com perfeita organização tanto na parte cívica como na religiosa.

Por isso, um deles, John Pavão, declarou a este jornal: *Se houve algum erro ou omissão da nossa parte, pedimos desculpas, pois como sabem, somos humanos e é impossível agradar a todos.*

A Comissão de Festas de 2004 - Leamington, Ontário

PRESIDÊNCIA DO GOVERNO
COMUNIDADES
DIRECÇÃO REGIONAL - AÇORES
ALZIRA MARIA SERPA SILVA
Colónia Alemã. Apartado 96
9901 014 HORTA (FAIAL)
AÇORES
Tel. 292 208100
Fax. 292 391854
alzira.ms.silva@azores.gov.pt

COMISSÃO DE FESTAS DE LEAMINGTON

O nosso sincero agradecimento aos Patrocinadores das Festas de Nª Sª de Fatima em 2004

Obrigado

• J&R Excavating	John Pavão
• Hike Metal Products	Frank Baptista
• Saco Fisheries	Adriano Codinha
• Mel-Car Construction	Manuel Cardoso
• Dicon Enterprise	Dimas Andrade
• Presteve Foods	Joe & Ulyses Pratas
• Walter Branco Plumbing	Walter Branco
• Alberto's Bakery	Alberto & Hélia Pinheiro
• "Em" Pressions	Emily Murracas
• Pereira Painting	Víctor Pereira
• José Furtado	José Furtado
• Kennedy Cleaners	Louis & Maria Ernesto
• Pro Bid Contractors	Manuel Santos
• Camara Construction	Tony Câmara
• Duar Construction	José Duarte
• Larry Santos Construction	Larry Santos
• Hot & Cold Heating/Cooling	Paulo Oliveira
• Portuguese Club	A Direcção e os Sócios
• M&S Janitorial Service	Medeiros/Sardinha
• Holy Spirit - Leamington	Gilberto & Lucy Oliveira
• D'amore Construction	Tony Ferreira
• Holy Spirit - Harrow	Tony & Maria Da Silva
• Lawrence Resendes D.J.	Lawrence Resendes

Espectacular Tourada à Corda em Strathroy

Com nome idêntico ao do pai, o júnior do grande e famoso José Borges (Sénior) continua hoje a tradição familiar levando a Tourada à Corda pelas comunidades portuguesas radicadas no Ontário, única alternativa desde que a outrora famosa Praça de Touros de São Sebastião, que estava perto de Listowel, foi destruída e a terra vendida a novos proprietários. A ganadaria, porém, continua ainda nas mãos da família Borges que

Desta vez pouco faltou, mas o amador escapou de milagre

é, como já estão adivinhando, da Terceira, e o júnior descobriu a maneira de tornar popular a Festa Brava à moda daquela ilha ou as Touradas à Corda, levando-as até às comunidades, como a que vimos em Strathroy no mês de Agosto. Isto implica, naturalmente, o facto de enviar documentação às autoridades para obter uma licença e, em oasiões, desacordos com a sociedade protectora de animais que pensa tratar-se de uma luta sangrenta como a dos touros de morte em Barrancos.

Apos a licença ser aprovada, o recinto onde o espectáculo vai ter lugar deverá ficar isolado com uma cerca metálica para impedir que os touros bravos invadam a área dos espectadores que ocupam umas bancadas, como em Cambridge, ou simplesmente sentam-se em cadeiras na área menos perigosa, isto é ao outro da cerca, pois nada melhor que ver os touros desde detrás da barreira.

No recinto fechado entram apenas *os valentes* dispostos a desafiar o perigo na presença das suas queridas namoradas que uma vez por outra dão uns gritinhos agudos, pensando qu é o desfecho fatal. Para se protegerem, os nossos *matadores* usam apenas as pernas, tomando as de viladiogo na frente do animal, e outros melhor preparados trazem um guarda-sol velho. Naquela tourada, o bicho esquartejou alguns deles, refiro-me aos guarda-sóis, que impiedosamente ficaram aqui e acolá incruentamente arrebentados pela arena.

Para sorte dos mais afoitos, havia estrategicamente situados em vários lugares do recinto fardos de palha, do cimo dos quais o valente toureiro-amador, seguro e confiante, desafiava o animal que inutilmente fazia cruéis investidas turrando contra a palha, sem ferir ninguém.

Os Pastores, homens fortes como os que outrora comiam broa nas suas refeições diárias, são os que puxam da corda para que o impacto entre a besta e o homem seja evitado. Tive a impressão de que alguns dos bichos parecia terem ido à escola e mostravam-se sabidos demais, porque nunca corriam atrás daqueles que os chamavam desde uma distância prudente, mas quando alguém se arriscava dentro do terreno do touro, este dava umas arrancadas de salve-se quem puder!

O grupo dos pastores com uma actuação impecável

No fim da festa e já com o Sol a enterrar-se para os lados do poente, conferimos com satisfação que tinam ficado intactas as traseiras de quantos lá tinham entrado a desafiar os bravos. Orginários do México e da Califórnia, os touros mostraram ter casta, além de boa presença.

José Borges Jr. e um dos Pastores

Pensamos que se a notícia do evento tivesse sido atempadamente divulgada, a presença de público teria sido muito maior. Mesmo assim vimos lá pessoas das áreas de London, Sárnia, West Lorne e, naturalmente, da comunidade anfitriã. Parabéns aos organizadores e que as imagens tomem agora conta do recado, pois elas já falam por si, sem a necessidade de mais palavras.

António Seara, London (Ontário)

CLUBE PORTUGUÊS DE STRATHROY
P.O. Box 154, 375 York St., Strathroy, Ont. N7G 3J2
Tel.: (519) 245-4361
Para contratos e banquetes chame:
Carla Homes • (519) 245-7976

PORTUGUÊS É A SUA CULTURA
Strathroy District Collegiate Institute
DÁ CURSOS DE LINGUA PORTUGUESA AOS SEUS FILHOS
Para mais informações ligue para o Professor Tony de Brum no 245-2680

CHATHAM

PORTUGUESE CANADIAN SOCIAL CLUB OF CHATHAM
346 Grand Ave. E., Chatham, Ont. N7M 5K4
Tel.: (519) 436-0040 • Fax. (519) 436-1587
Para Banquetes Contacte: António Trigo (519) 354-3504

LONDON

Portuguese Club of London
134 Falcon St., London, ON N5W 4Z1
Tel. (519) 453-4330 Fax. (519) 453-3599
Para Contratos e Banquetes contactem:
Aníbal Machado - Cell. (519) 673-7500

ULTIMA HORA

Landry ataca Parizeau e o plano de independência

O pedido de Jacques Parizeau, para uma acção que leve directamente à independência do Québec foi severamente criticado por Landry, líder do PQ, como um risco político pouco inteligente.

As razões publicadas por Parizeau no jornal *La Presse* de Montreal em que propõe um programa de independência rápido sem perguntas directas aos residentes do Québec, foram qualificadas por Landry como pouco inteligentes e até perigosas no contexto dos princípios democráticos do ex-primeiro ministro René Levesque.

Parizeau recomendava que o PQ abandonasse os referendos à independência para começar lentamente a luta por um processo de independência. Para o ex-líder provincial, um governo PQ vitorioso poderia preparar-se para a independência proclamando uma constituição provisória, instituindo a nova cidadania québécoise e um tribunal constitucional como parte legislativa e administrativa do Québec como país.

Para Jean Charest, o actual primeiro ministro do Québec, a recomendação não é democrática e pode até ser ilegal.

Bebé milagre já na adolescência

Muitos já esqueceram a notícia que correu meio mundo há 14 anos. Madeline Man veio ao mundo após 26 semanas e seis dias de gestação. O seu peso não passava de 280 gramas, media 25 centímetros, e bateu o recorde de resistência. Hoje Madeline tem 14 anos, é uma adolescente saudável e apesar de ter somente 1,36m de altura, cabe-lhe a honra de ser a mais pequena bebé a ter sobrevivido.

O seu caso acaba de ser publicado na revista científica *The New England Journal of Medicine* por médicos que acompanharam o seu crescimento. A grande notícia é que, contra todos os prognósticos, Madeline não tem qualquer sequela neurológica nem défice cognitivo. Toca violino, é boa estudante, tem boas relações com os amigos e já teve a primeira menstruação.

Os especialistas são da opinião que o que terá salvo Madeline foi ter ela estado no ventre materno mais de 5 meses. Embora pequena, encontrava-se no limite da viabilidade de sobrevivência. Facto digno de nota é os médicos considerarem que a experiência tem demonstrado que as bebés prematuras são mais resistentes que os rapazes.

Dasilva Homes Inc.
Custom Builder
Building Quality Homes in Oakridge and Westmount
David Dasilva
50 Glenridge Cr.
London, ON N6G 4W6
Phone: (519) 471-8202
Fax: (519) 850-1273

Paraiso de Albufeira
Fernando Martins
Properties Investment Consultant
Cell: 416-420-7545
2000 Dundas St. W. Toronto, ON M6R 1W6
Tel: 416-588-2000 Fax: 416-588-2258
E-mail: fernandomarketing@yahoo.com
www.paraisodealbufeira.pt
Continent Azores Invest. Ltd. / Bento São José

CARTAS AO EDITOR

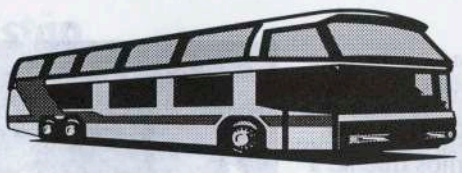
A firma Silva Charters

Foi um grande prazer ver publicada nas páginas deste jornal a fotografia do grupo Silva Charters em visita turística pelas províncias canadianas da costa atlântica onde foram testemunhas de muitas coisas que os portugueses lá fizeram há centenas de anos. Existem hoje ainda lugares que ainda levam o nome de Portugal e dos portugueses que frequentavam os mares frios do Atlântico Norte na histórica caça à baleia ou na pesca do bacalhau, um peixe que, desde tempos imemoriais, jogou um papel importante na dieta e culinária portuguesas.

O grupo, sem dúvida, pôde admirar a estátua do nobre português, Gaspar de Corte Real, um dos primeiros navegadores a visitar as costas da Terrra Nova e Lavrador, assim como a imagem de Nª Sª de Fátima que os nossos pescadores ofereceram à Sé Catedral, e outros vestígios da presença portuguesa naquelas paragens do Atlântico Norte ocidental.

Merece destaque o serviço esmerado da Silva Charters e o condutor do autocarro que, além de bom profissional, tinha excelentes conhecimentos de geografia e história que pôs ao serviço dos seus passageiros.

António D. Marques, London (Ontário)



SILVA CHARTERS

(519) 571-0718
ou 742-8665

** Firma Portuguesa Especializada em Excursões de Autocarro **

AGENDA de VIAGENS para o ANO 2005

em autocarro de luxo e com guia bilíngue que fala Inglês e Português

Dia 1 - 10 de Abril	*Florida*
Dias 29 de Abril - 18 de Maio	*Califórnia*
Dias 21, 22 e 23 de Maio	*Nova Iorque*
Dia 11 - 24 de Junho	*Terra Nova*
Dia 9 - 30 de Julho	*Alasca*
Dia 6 - 23 de Agosto	*Vancouver*

Agradecendo o vosso patrocínio, esperamos poder no futuro contar convosco para visitar estas formidáveis paisagens e lindos lugares do Canadá e EUA

Uma iniciativa do Clube Português de London com o Rev. Pe. Manuel Correia, O.P.

ANGOLAMIGA

CAMPANHA DE ANGARIAÇÃO DE FUNDOS PARA AJUDAR AS CRIANÇAS VÍTIMAS DA GUERRA, DA FOME E DAS MINAS ANTI-PESSOAL

JANTAR, SHOW E BAILE

Sábado, 19 de Setembro de 2004 na sede do Clube
(134 Falcon St., London)
Decoração da Sala por Tulle Tyme • Apresentação: Euclides Cavaco

PROGRAMA

18H30 - Jantar Servido
(Recomenda-se Pontualidade)

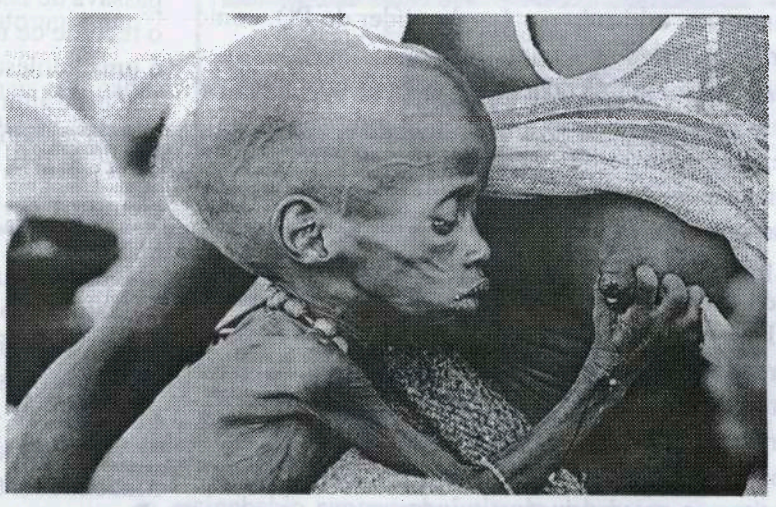
20H30 - Passagem de Modelos
organizada por
TREZ Bridal Boutique & JOSEPH'S Formal Wear

Variedades com o Baladista "MIGUEL"

Duo Bernie Gilmore (Guitarra)
Mary Ashton (Violino)

Pe. Jorge Simeão
Canção Gospel e Guitarra

A seguir BAILE SOCIAL
conjunto D.J. People's Choice



ENTRADA
$30/Pessoa
Mesa (8 pessoas)
$200

só show: $10/Adulto • $5/Criança

Aceitam-se donativos em dinheiro ou cheques no nome de ANGOLAMIGA

NA ÁFRICA QUE SOFRE
DALFUR
RUANDA
CONGO...
ANGOLA

o seu donativo pode fazer uma
GRANDE DIFERENÇA